

Gmina Godziszów

Nr 2 (43) 2017



Nowinki Wiejskie

Informator społeczno - kulturalny Gminy Godziszów

10 lat

egzemplarz bezpłatny



Na zdj. Wyścigi Mazowień WTB Maraton. Fot. Robert Radzik

Po raz pierwszy w gminie Godziszów
“Noc Bibliotek”

Drogowe rewolucje

LISTA PLANOWANYCH PRZEDSIĘWZIĘĆ REWITALIZACYJNYCH

Lp.	Numer przedsięwzięcia rewitalizacyjnego	Wkład publiczny	W tym wkład środków europejskich	Źródła finansowania
LISTA 1 – PODTAWOWYCH PRZEDSIĘWZIĘĆ REWITALIZACYJNYCH				
1.	Dobudowa i adaptacja zdegradowanego budynku Centrum Kultury i Promocji w Godziszowie Trzecim w celu przywrócenia mu pierwotnych oraz nadania nowych funkcji społecznych	2 000 000,00	1 544 715,45	Regionalny Program Operacyjny Województwa Lubelskiego na lata 2014-2020 (Działanie 13.4 Rewitalizacja obszarów wiejskich) oraz środki budżetu gminy Godziszów
2.	Rozwój ekonomii społecznej w Godziszowie	600 000,00	570 000,00	Regionalny Program Operacyjny Województwa Lubelskiego na lata 2014-2020 (Działanie 11.3 Ekonomia społeczna) oraz środki budżetu gminy Godziszów
3.	Utworzenie Centrum Aktywności Lokalnej w Rataju wraz z zagospodarowaniem terenu funkcjonalnie związanego z obiektem	2 000 000,00	1 544 715,45	Regionalny Program Operacyjny Województwa Lubelskiego na lata 2014-2020 (Działanie 13.4 Rewitalizacja obszarów wiejskich) oraz środki budżetu gminy Godziszów
4.	RAZEM PRZECIWKO BIERNOŚCI - AKTYWNY OBSZAR REWITALIZACJI* - Kompleksowy program aktywizacji społeczno-zawodowej mieszkańców obszaru rewitalizacji	600 000,00	570 000,00	Regionalny Program Operacyjny Województwa Lubelskiego na lata 2014-2020 (Działanie 11.1 Aktywne włączenie) oraz środki budżetu gminy Godziszów
LISTA 2 – LISTA DOPUSZCZALNYCH PRZEDSIĘWZIĘĆ REWITALIZACYJNYCH				
1.	Promocja produktu regionalnego – grzybków godziszowski	600 000,00	381 780,00	Program Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014-2020 (Inwestycje w targowiska lub obiekty budowlane przeznaczone na cele promocji lokalnych produktów) oraz środki budżetu gminy Godziszów
2.	STOP UZALEŻNIENIOM I PRZEMOCY	100 000,00	95 000,00	Regionalny Program Operacyjny Województwa Lubelskiego (11.5 Usługi społeczne i zdrowotne) oraz budżet gminy Godziszów
3.	Zwiększenie wykorzystania odnawialnych źródeł energii w województwie lubelskim - dostawa i montaż kolektorów słonecznych na terenie nieruchomości położonych na obszarach Gminy Godziszów	6 244 187,60	4 315 088,99	Regionalny Program Operacyjny Województwa Lubelskiego na lata 2014-2020 (4.1 Wsparcie wykorzystania OZE) oraz budżet gminy Godziszów
4.	Kreowanie marki obszaru rewitalizacji	2 000 000,00	1 272 600,00	Program Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014-2020 oraz budżet gminy Godziszów
5.	ZDROWI I AKTYWNI = ZADOWOLENI MIESZKAŃCY – zintegrowane działania w zakresie podniesienia świadomości zdrowotnej i ekologicznej mieszkańców oraz integracji międzypokoleniowej	150 000,00	90 000,00	Program Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014-2020, Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej oraz budżet gminy Godziszów
6.	Aktywna wspólnota lokalna źródłem rozwoju gminy Godziszów	100 000,00	0,00	Fundusz Inicjatyw Obywatelskich (Ministerstwo Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej) oraz środki spółdzielni społecznej
7.	ZNAJOMOŚĆ PRZESZŁOŚCI GWARANCJĄ TOŻSAMOŚCI – zintegrowane działania na rzecz pielęgnowania i kultywowania dziedzictwa lokalnego	200 000,00	120 000,00	Programy Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego, Program Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014-2020 (LEADER) oraz środki stowarzyszenia
8.	Monitoring obywatelski	0,00	0,00	Zadanie bez kosztowe
9.	Moda na seniora. Wykorzystanie potencjału osób starszych na rzecz społeczności Gminy Godziszów	300 000,00	0,00	Ministerstwo Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej - Program Rządowy na rzecz Aktywności Społecznej Osób Starszych na lata 2014-2020 (Edycja 2018)
10.	Aktywni i kreatywni	60 000,00	30 178,00	Program Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014-2020 (LGD) oraz środki KGW i sponsorów prywatnych
11.	Wsparcie sektora rolnictwa na obszarze gminy Godziszów	300 000,00	180 890	Program Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014-2020 (LGD) oraz środki KGW i sponsorów prywatnych
12.	„SIŁA WNAS” – utworzenie inkubatora przetwórstwa lokalnego	0,00	500 000,00	Program Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014-2020 (LEADER) oraz środki spółdzielni społecznej

NOWINKI WIEJSKIE INFORMATOR SPOŁECZNO - KULTURALNY GMINY GODZISZÓW

Wydawca URZĄD GMINY GODZISZÓW I GMINNA BIBLIOTEKA PUBLICZNA W GODZISZOWIE

Redakcja: Łukasz Zielonka, Agnieszka Jaskowska, Robert Radzik.

Skład: Łukasz Zielonka; Korekta: Wioletta Kotuła, Nakład: 1500 egz. Druk: Helvetica Biłgoraj

Adres: Nowinki Wiejskie, Godziszów Trzeci 121A, 23-302 Godziszów, tel./faks (15)8711-062

e-mail: gazeta.nowinki@godziszow.pl www.godziszow.pl

Redakcja zastrzega sobie prawo do skracania i redakcji tekstów. Redakcja nie odpowiada za treść zamieszczanych ogłoszeń.

„Odnowić Godziszów”

W roku 2023 gmina Godziszów jest miejscem przyjaznym do życia i prowadzenia działalności gospodarczej zarówno dla mieszkańców jak i przedsiębiorców. Na obszarze gminy panuje ogólne poczucie „odnowy” i ożywienia. Mieszkańcy, jak również jego użytkownicy odczuwają pozytywne skutki kompleksowych działań rewitalizacyjnych przeprowadzonych w najważniejszych sferach życia. „Odnowiony” obszar rewitalizacji stanowi przestrzeń kumulacji „pozytywnej energii”, która przyciąga pozostałych mieszkańców gminy, jak i przyjezdnych. A gmina Godziszów jest swoistą ostoją dla tradycji, kultywuje je, ale jednocześnie zapewnia dobry byt dla mieszkańców odpowiadający standardom europejskim.

Czytając powyższy tekst na myśl przychodzą filmy z kategorii science fiction, ale takie są ogólne założenia Lokalnego Programu Rewitalizacji Gminy Godziszów, który został opracowany dla poprawy jakości życia mieszkańców naszej gminy. Rewitalizacja może przyczynić się między innymi do aktywizacji mieszkańców, uruchomienia nowych miejsc pracy, podejmowania działań mających na celu ochronę dziedzictwa kulturowego, a także realizację remontów i konserwacji miejsc/obiektów służących lokalnej społeczności.

Prace nad dokumentem rozpoczęliśmy od badania sondażowego, w którym poprzez wypełnione ankiety poznaliśmy opinię na temat warunków życia oraz miejsc wymagających w naszej gminie rewitalizacji. Badanie miało charakter anonimowy a jego wyniki posłużyły jedynie do opracowania Programu Rewitalizacji.

Kolejnym etapem były konsultacje społeczne, które odbyły się 25 kwietnia i 15 maja br. w domu kultury w Godziszowie. Celem konsultacji było zapoznanie przedstawicieli społeczności lokalnej ze stanem przygotowań do opracowania programu rewitalizacji w szczególności z diagnozą gminy oraz zgłoszenie uwag do zaprezentowanego dokumentu. Spotkania poprowadził Michał Flis – ekspert, który czuwał nad poprawnością merytoryczną i metodologią projektu programu rewitalizacji.

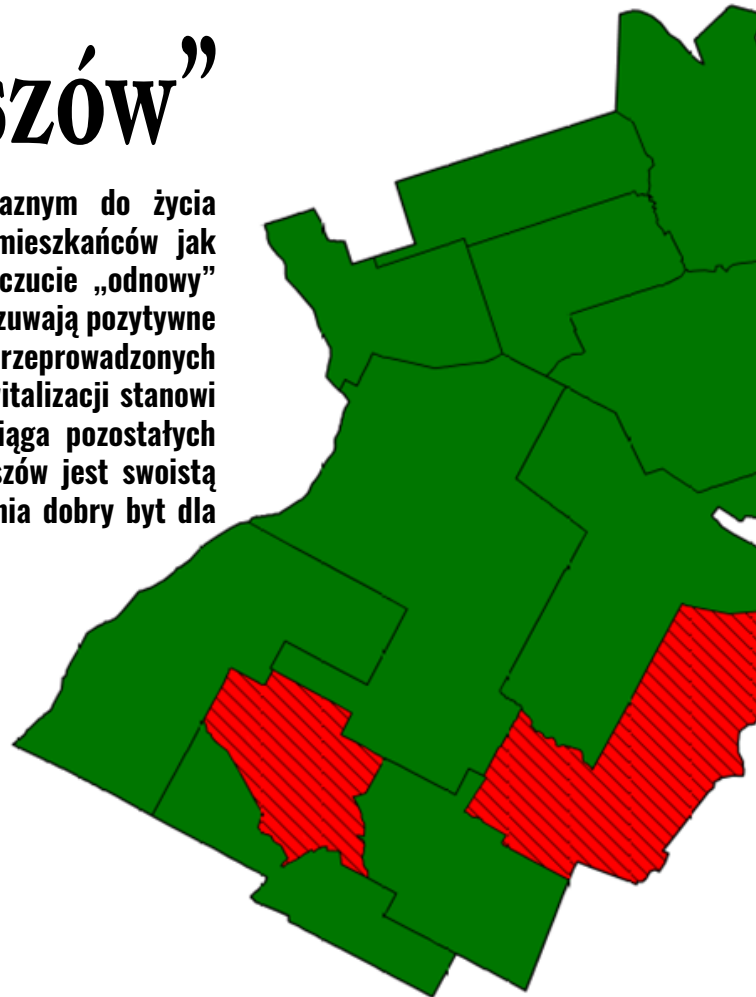
Wytypowano dwa obszary rewitalizacji - Rataj oraz Godziszów Trzeci, które spośród wszystkich sołectw cechują się szczególną koncentracją negatywnych zjawisk społecznych, gospodarczych, przestrzennych, technicznych i środowiskowych. Brzmi mocno pesymistycznie, ale dokument stanowi formalną podstawę do ubiegania się o środki europejskie na działania związane z rewitalizacją co stawia te sołectwa w uprzywilejowanej pozycji.

Obok prezentujemy listę planowanych przedsięwzięć rewitalizacyjnych wypracowaną podczas badania ankietowego oraz spotkań konsultacyjnych.

Wszystkim, którzy oddali swój głos w dyskusji na temat rewitalizacji naszej gminy oraz uczestnikom spotkań konsultacyjnych składamy serdeczne podziękowania za poświęcony czas.

Na opracowanie Lokalnego Programu Rewitalizacji dla Gminy Godziszów na lata 2017–2023 gmina pozyskała dofinansowanie ze środków Funduszu Spójności (90%) w ramach Programu Operacyjnego Pomoc Techniczna 2014–2020.

**tekst Roman Bielak
foto Robert Radzik**



Projekt „Rewitalizacja szansą na rozwój – opracowanie Programu Rewitalizacji dla Gminy Godziszów” współfinansowany ze środków Funduszu Spójności w ramach Programu Operacyjnego Pomoc Techniczna 2014–2020 (POPT 2014–2020) oraz budżetu państwa



Drogowe rewolucje

Rok 2017 stoi pod znakiem dużych inwestycji drogowych na terenie naszej gminy. Roboty drogowe spotkamy na głównych drogach w Godziszowie, Zdziłowicach i Kawęczynie - Nowej Osadzie.



Godziszów Pierwszy za stodołami

23 czerwca br odbył się odbiór końcowy odbudowy drogi gminnej w Godziszowie Pierwszym, która w 2014 roku ze względu na uszkodzenia po intensywnych opadach deszczu została zaliczona do kategorii dróg powodziowych. W poprzednim numerze Nowinek Wiejskich w artykule "Promesa dla Godziszowa Pierwszego" opisywaliśmy o wręczeniu promes przez ministra Błaszczaka, który w Lublinie na spotkaniu z samorządowcami lubelszczyzny przekazywał środki na odbudowę dróg.

Promesa dla Godziszowa Pierwszego pozwoliła na odbudowę ponad 1400 metrów drogi, wykonanie miejscowego wzmocnienia z kamienia, wykonanie



poboczy z destruktu asfaltowego oraz ustawienie oznakowania drogi. W postępowaniu przetargowym najkorzystniejszą ofertę na zadanie złożyła firma WOD-BUD z Kraśnika, która zaoferowała cenę ok 319 615 zł. na wykonanie zadania gmina Godziszów wyznaczyła 1,5 miesiąca. Promesa pozwoliła na dofinansowanie zadania na poziomie 51% wartości zadania. 49% stanowił wkład własny gminy. Obecnie trwa rozliczanie zadania.

Godziszów do cmentarza

Równolegle do prac na drodze w Godziszowie Pierwszym za stodołami trwały prace na drodze w Godziszowie w kierunku cmentarza. Za ponad 32,5 tys zł firma WOD-BUD wykonała remont 170 m drogi w technologii, którą wykonano w Godziszowie Pierwszym.

Godziszów - droga powiatowa

Powiat Janowski wspólnie z gminą Godziszów zmodernizuje 3,2-kilometrowy odcinek drogi powiatowej z



Godziszowa w stronę Branwi. Nowa nawierzchnia pojawi się na drodze od skrzyżowania z drogą w kierunku Zdziłowic do skrzyżowania z drogą w stronę Wólki Ratajskiej.

Zadanie wykona Przedsiębiorstwo Robót Drogowo - Mostowych Sp. z o.o. z Tomaszowa Lubelskiego. Wartość prac to kwota rządu 1,5 mln zł. Całkowita wartość projektu to kwota ponad 1,6 mln zł. Inwestycja zostanie zrealizowana przy pomocy dofinansowania ze środków Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich (973 984 zł) oraz z budżetu Powiatu Janowskiego (300 520 zł) i Gminy Godziszów (357 956 zł). Dodajmy, że Gmina Godziszów sfinansowała w 2014 roku w kwocie 35 tys zł wykonanie dokumentacji projektowej na podstawie





której obecnie wykonywane są prace. Termin zakończenia zadania określono na koniec sierpnia. W trakcie prac, szczególnie podczas układania asfaltu będą występowały duże utrudnienia w ruchu drogowym. Zadanie obejmuje renowację rowów odwodnieniowych, przebudowę części chodników oraz utworzenie dwóch zatoczek autobusowych. Przy szkole, w miejscu dla pieszych, pojawią się też światła pulsacyjne.

Kawęczyn - Andrzejów

Rozpoczęły się prace na drodze gminnej relacji Kawęczyn - Andrzejów, która również jak droga powiatowa w Godziszowie zostanie przebudowana w ramach środków Unii Europejskiej w ramach Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich. Jak informowaliśmy w numerze 3(40) 2016 Nowinek Wiejskich w artykule "2x(PROW 2014-2020)" 6 lipca ubiegłego roku Wójt Gminy Godziszów Józef Zbytniewski podpisał w Urzędzie Marszałkowskim w Lublinie umowę na dofinansowanie przebudowy drogi. Najkorzystniejszą ofertę w postępowaniu przetargowym złożyła firma WOD-BUD z Kraśnika. 11 maja br przedstawiciele Wykonawcy oraz gminy Godziszów podpisali umowę na przebudowę ponad 2,2 km drogi za



kwotę ok 948 tys zł. Zakończenie prac planowane jest na koniec września br. 63,63% wartości zadania pokrywają środki europejskie pozostała wartość zostanie sfinansowana ze środków gminy Godziszów.

Zdziłowice - Batorz - droga powiatowa

W grudniowym numerze nowinek opisywaliśmy przewidywaną sytuację

drogi powiatowej ze Zdziłowic do Batorza. Wówczas uzyskanie dofinansowania nie było pewne, ale szanse były duże. Teraz możemy powiedzieć, że zadanie otrzymało środki z programu tzw schetyńówek. Oprócz 4,5 km odcinka ze Zdziłowic cały wniosek obejmuje również przebudowę 0,83 km odcinka tej samej drogi w m. Stawce w gm. Batorz oraz prawie 2,2 km odcinek drogi powiatowej od m. Kolonia Wolica do Wierzchowisk w gm. Modliborzyce. Wstępnie powiat oszacował koszt wykonania wszystkich robót na ok. 4,3 mln zł. Dotacja Wojewody Lubelskiego 50% ponad 2,1 mln zł, a pozostały wkład własny miał zostać sfinansowany przez Powiat janowski, Gminę Godziszów, Gminę Batorz i Gminę Modliborzyce.

Rzeczywistość pokazała, że założenia te były błędne, gdyż po przeprowadzeniu trzech postępowań o zamówienie publiczne okazało się, że chcąc zrealizować zadanie należy przeznaczyć dużo większe pieniądze. Z pomocą po raz kolejny przyszły pieniądze gmin, które uratowały powodzenie inwestycji.



Ostatecznie całkowita wartość inwestycji z planowanych 4,3 mln wzrosła do ponad 6,5 mln zł. Wartość robót na terenie gminy Godziszów czyli od skrzyżowania w Zdziłowicach Trzecich przy remizie OSP do granicy z gminą Batorz wyniesie prawie 2,5 mln zł (wstępnie szacowano 1,5 mln zł) dotacja Wojewody to kwota ok 772 tys zł, powiat janowski - ok 750 tys zł, gmina Godziszów dokłada kwotę ok 971 tys zł. (szacowano 394 tys zł).

W ramach zadania oprócz nawierzchni w Zdziłowicach zostaną przebudowane chodniki, wykonane rowy odwodnieniowe utwardzone materiałem kamiennym pobocza, oznakowane znakiem aktywnym przejście dla pieszych, wykonane nowe oznakowanie poziome i pionowe.

Prace na odcinku Zdziłowic i Batorza wykona Komunalne Przedsiębiorstwo Robót Drogowych z Lublina - przewidywany termin zakończenia to 17 listopad br.

**tekst ŁŻ
foto Robert Radzik**

Koniec składowiska odpadów

30 czerwca zakończyły się prace których celem była rekultywacja terenu składowiska odpadów, które zostało zamknięte w 2010 roku

Składowisko odpadów w Godziszowie działało w latach 1992 - 2010, przez cały okres działalności gmina umożliwiawała mieszkańcom wysypywanie odpadów z gospodarstw. Jednak 1 lipca 2011 r. nowelizacja ustawy o utrzymaniu czystości i porządku w gminach zwana potocznie rewolucją śmieciową wprowadziła istotne zmiany w gospodarce odpadami komunalnymi. W nowym systemie gospodarki odpadami ich właścicielami stała się gmina. Mieszkańcy płacą samorządom za wywóz odpadów na podstawie przyjętej w danej gminie metody obliczania wysokości stawki. Zmiany te wymusiły na gminach zamykanie składowisk a odpady trafiają do

wielkich instalacji segregujących odpady. Składowisko w Godziszowie zajmowało powierzchnię około 0,6 ha. Dzięki pieniądzą z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Lublinie teren po byłym składowisku oraz wokół niego zyska pierwotny wygląd. Za kwotę ok 114 tys zł firma ITC z Baruchowa przeprowadziła prace rekultywacyjne polegające m.in na: deratyzacji, ścinaniu i karczowaniu gęstych krzaków, remoncie ogrodzenia, oczyszczeniu terenu z resztek budowlanych, gruzu i śmieci, przygotowaniu i osadzeniu komiń odgazowujących, przemieszczeniu i ugniataniu spycharkami mas odpadów,

formowaniu i zagęszczeniu warstwy rekultywacyjnej, wykonano rów opaskowy, wykonano pizometri czyli wydrążony w ziemi otwór o niewielkiej średnicy służący do pomiarów poziomu zwierciadła wody oraz wykonano drogę technologiczną i obsiano trawą teren.

Całość terenu będzie objęty monitoringiem.

Przypominamy, iż miejsce byłego składowiska objęte jest kategorię zakazem wywozu odpadów, każda próba wywozu odpadów będzie surowo karana. Nagrania z monitoringu będą ujawniane.

Ł.Z



Św. Florian w Zdziłowicach

3.05.2017 w Zdziłowicach odbyły się uroczystości Dnia św. Floriana patrona strażaków.

Przemarsz zastępów OSP ze Zdziłowic Pierwszych i Trzecich wraz z sztandarami wyruszył w asyście orkiestry dętej i mieszkańców wsi sprzed budynku GCKiP do kościoła pw. Wniebowzięcia NMP. Uroczystej mszy św o godz.10.00 przewodniczył ks. Proboszcz Stanisław Turek w asyście ks. Profesora Tomusza Moskala, który wygłosił kazanie. Liturgię ubogaciły śpiew chóru parafialnego i zespołu „Kanaan”

*tekst Zb. M.
foto Anna Pyć*



Maj i czerwiec to dobry czas na podróż. Piękna pogoda, długie dni, nie ma jeszcze malin... Takie warunki postanowili wykorzystać uczniowie z Godziszowa angażujący się w życie parafii p.w. św. Teresy od Dzieciątka Jezus. Księża w ramach podziękowania za całoroczną pracę zorganizowali młodzieży bardzo atrakcyjne wyjazdy.



Pierwszy z nich odbył się 31 maja do Dębina. Uczestniczyli w nim głównie ministranci i schola. Dzięki pani kapitan Krystynie Kiszka, parafianki z Godziszowa mogliśmy zobaczyć miejsca, które na co dzień są niedostępne dla zwiedzających. Pierwszym punktem była Twierdza Dębina, forteca z XIX wieku. Po zwiedzaniu fortecy i zapoznaniu się z jej historią przenieśliśmy się do Wyższej Szkoły Oficerskiej Sił Powietrznych. W WSOSP mieliśmy możliwość dowiedzieć się jak kształcą się przyszli piloci i ci którzy dbają o bezpieczeństwo m.in. kontrolerzy ruchu lotniczego. Niektórzy z nas mogli spróbować własnych możliwości za sterami symulatora lotu i w katapulcie. Po obiedzie wojskowy przewodnik wprowadził nas na lotnisko gdzie widzieliśmy startowanie i lądowanie samolotów, budynki i sprzęt Straży Pożarnej oraz weszliśmy na wieżę kontroli lotów. Kolejną atrakcją wyjazdu była możliwość lotu samolotem, na który zdecydowali się tylko najodważniejsi. Na koniec odwiedziliśmy Muzeum Sił Powietrznych, gdzie emerytowany pułkownik zapoznał nas z historią lotnictwa. Niezwykłą atrakcją był park maszyn lotniczych i możliwość wejścia do samolotu Jak-40 i śmigłowca Mi-6. Dokładnie tydzień po tej wycieczce trzeba było się pakować na



kolejny wyjazd tzw. „Szlakiem Piastowskim.” Uczestniczyli w nim głównie młodzi zrzeszeni w Katolickim Stowarzyszeniu Młodzieży parafii Godziszów. W dniu rozpoczęcia wycieczki czyli 7 czerwca wyjechaliśmy bardzo wcześnie rano, bo już o 5.

Parafia na wczasach



Pierwszego dnia dotarliśmy do Lichenia. Po zameldowaniu się w Domu Pielgrzyma „Arka” rozpoczęliśmy zwiedzanie Bazyliki Matki Bożej Bolesnej Królowej Polski, a następnie Lasu Grąblińskiego, gdzie 15 sierpnia 1850 r. Matka Boża ukazała się Mikołajowi Sikatce, pasterzowi z Grąbli-
na. Pierwszy dzień wycieczki zwińczyła Msza Święta w Bazylice przy Cudownym Obrazie Matki Bożej Licheńskiej.

Następny dzień rozpoczął się Mszą Świętą w kaplicy Domu Pielgrzyma. Po zjedzonym śniadaniu pojechaliśmy do pierwszej stolicy Polski - Gniezna. Tam czekał na nas przewodnik, który pokazał nam Bazylikę prymasowską. To w niej znajduje się grób św. Wojciecha oraz Drzwi Gnieźnieńskie ze scenami z życia męczennika. Po obiedzie przejechaliśmy do Biskupina, by zwiedzić Skansen Archeologiczny. Tam na własne oczy mogliśmy zobaczyć jak na przestrzeni wieków żyli nasi przodkowie. Po tym udaliśmy się kolejką wąskotorową do Wenecji i zwiedzili-

śmy muzeum kolejki oraz ruiny zamku Diabła Weneckiego.

Ostatni dzień wycieczki został przeznaczony na zwiedzanie Poznania. Wizyta w tym mieście rozpoczęła się od Ostrowa Tumskiego. Tam zwiedziliśmy najpierw wnętrze pierwszej polskiej katedry. Następnym punktem był Stary Rynek, na którym zobaczyliśmy Ratusz, a później poszliśmy do Fary Poznańskiej. Po intensywnym zwiedzaniu Poznania udaliśmy się w drogę powrotną do Godziszowa.

Na koniec chcemy gorąco podziękować za wsparcie finansowe księdzu Proboszczowi



i parafii Godziszów dzięki którym te wycieczki mogły się odbyć.

Uczestnicy



11 czerwca w Wólce Ratajskiej odbyły się zawody sportowo - pożarnicze jednostek OSP z terenu naszej gminy. W tym roku organizatorem zawodów była jednostka z Wólki Ratajskiej

Zawody na wszystkich szczeblach rozgrywane są w 2 konkurencjach: ćwiczenie bojowe oraz sztafeta pożarnicza 7 x 50 m z przeszkodami.

~ drużyna składa się z 9 osób (8 zawodników, w tym dowódca oraz jeden zawodnik rezerwowego) Zawodnicy noszą podczas trwania zawodów oznaczenia pełnionych funkcji:

- dowódca drużyny, ●
- przodownik roty I, ■
- pomocnik przodownika roty I, ●
- przodownik roty II, ■
- pomocnik przodownika roty II, ●
- rozdzielaczowy, ●
- łącznik, ⊙
- mechanik, ⊗
- jeden zawodnik rezerwowego.



Sztafeta

Bieg przeprowadza się na torach o długości 350 m. Tory podzielone są na 7 odcinków. Po sygnale zawodnik pierwszej zmiany dobiega do ułożonego na torze węża, chwytając jeden z łączników z zadaniem rozciągnięcia węża na całą długość i połączenia z nasadą wlotową rozdzielacza. Następnie dobiega do strefy zmian i w tej strefie przekazuje prądownicę następnemu zawodnikowi. Prądownica musi być prze-



kazana z ręki do ręki - nie wolno jej rzucać. Po przyjęciu prądownicy zawodnik na drugim odcinku przeskakuje nad płotkiem lekkoatletycznym. Następnie przekazuje prądownicę kolejnemu zawodnikowi. Zadaniem zawodnika na trzecim odcin-

ku toru jest przeskoczenie wyznaczonego „rowu”, nie dotykając linii wyznaczających tę przeszkodę i strefy pomiędzy tymi liniami. Po wykonaniu zadania przekazuje w strefie zmian prądownicę następnemu zawodnikowi. Na czwartym odcinku zawodnik pokonuje slalomem ustawione w rzędzie tyczki. Po wykonaniu zadania



przekazuje w strefie zmian prądownicę następnemu zawodnikowi. Zawodnik na piątym odcinku przebiega po równoważni, zeskakując z niej poza linię końcową zeskoku z równoważni. Po wykonaniu zadania przekazuje w strefie zmian prądownicę następnemu zawodnikowi. Zadaniem zawodnika na szóstym odcinku toru jest pokonanie ściany.



Po wykonaniu zadania przekazuje w strefie zmian prądownicę następnemu zawodnikowi. Zawodnik ostatniego, siódmego odcinka po dobiegnięciu do ułożonego węża i rozdzielacza, łączy ze sobą dowolnej kolejności rozdzielacz z wężem a wąż z prądownicą i dobiega do mety. W momencie przekraczania linii mety prądownicą musi być połączona z wężem.

Wyniki sztafety:

1. Andrzejów - 57,40 s
2. Rataj - 60,00 s
3. Wólka Ratajska - 61,20 s
4. Kawęczyn - 62,10 s
5. Zdziłowice Pierwsze - 65,20 s
6. Godziszów Pierwszy - 66,40 s
7. Godziszów Trzeci - 66,50 s
8. Zdziłowice Trzecie - 68,70 s
9. Piłatka - 72,60 s.

Ćwiczenia bojowe

Konkurencja ćwiczenie bojowe obejmuje:

1. dobiegnięcie do miejsca ułożenia sprzętu (podestu),



2. zbudowanie linii ssawnej,



3. zbudowanie linii głównej z dwóch odcinków W-75,



4. zbudowanie dwóch linii gaśniczych (po 2 odcinki W-52 każda),



5. ruchomienie motopompy i zassanie wody,

6. podanie dwóch prądów wody ze stanowisk gaśniczych,



7. przewrócenie pachołków, lub obrócenie tarczy prądem wody.

Zawody sportowo - pożarnicze

gminy Godziszów

Na wynik drużyny składa się suma punktów uzyskanych za czas wykonania konkurencji oraz punktów karnych. Czas wykonania mierzony jest od sygnału rozpoczynającego ćwiczenie do momentu wykonania wymienionych zadań. Osiągnięty czas przelicza się na punkty, 1 sekunda = 1 punkt (dziesiątne części sekundy odpowiadają dziesiątym częściom punktu). Punkty karne przyznawane są za niezgodne z regulaminem wykonanie czynności przez poszczególne zawodników.

Wyniki ćwiczenia bojowego:

1. Andrzejów - 35,10 s + 3 pkt karne
2. Godziszów Trzeci - 39,00 s
3. Wólka Ratajska - 41,00 s
4. Zdziłowice Pierwsze - 41,80 s
5. Godziszów Pierwszy - 42,90 s
6. Rataj - 43,30 s
7. Kawęczyn - 45,00 s. + 5 pkt karnych
8. Zdziłowice Trzecie - 52,25 s.
9. Piłatka - 52,10 s. + 3 pkt karne

Klasyfikacja końcowa:

Po zsumowaniu czasów sztafety oraz ćwiczenia bojowego i przeliczenia na punkty (1 sek = 1 pkt) wyniki zawodów są następujące:

1. Andrzejów - 95,50 pkt



2. Wólka Ratajska - 102,20 pkt



3. Rataj - 103,30 pkt



4. Godziszów Trzeci - 105,50 pkt



5. Zdziłowice Pierwsze - 107,00 pkt



6. Godziszów Pierwszy - 109,30 pkt



7. Kawęczyn - 112,10 pkt



8. Zdziłowice Trzecie - 120,95 pkt



9. Piłatka - 127,70 pkt



Najkrótszy łączny czas w konkurencjach zdobyła jednostka z Andrzejowa i to ona będzie reprezentowała naszą gminę na turnieju powiatowym, którego organizatorem w tym roku jest gmina Godziszów. Podczas zawodów Ryszard Majkowski w imieniu Cezarego Zamany złożył jednostkom OSP na ręce Wójta Gminy Godziszów Józefa Zbytńskiego oraz Komendanta Gminnego OSP Tadeusza Zegana podziękowanie oraz pamiątkowe statuetki



za pomoc przy zabezpieczeniu tras wyścigów kolarskich Cisowianka Road Tour (3 maja) oraz Cisowianka Mazowia MTB Maraton (17 czerwca).

Zwycięzcom oraz pozostałym serdecznie dziękujemy za udział w turnieju. I przypominamy, iż nie wynik się liczy a udział w zawodach.

O wynikach turnieju powiatowego będziemy informowali w kolejnym numerze oraz na www.godziszow.pl

tekst: ŁZ
foto: Anna Pyć i OSP Wólka Ratajska



Dzięki Cezaremu Zamanie - Mistrzowi Polski w kolarstwie w 1999 roku oraz zwycięzcy Tour de Pologne w 2003 roku a także wielokrotnemu reprezentantowi Polski na różnych zawodach, miłośnicy kolarstwa z naszego powiatu mieli swoje święto. Trasy obu wyścigów: szosowego (3 maja) i górskiego (17 czerwca), przebiegały przez gminy Janów Lubelski, Godziszów i Modliborzyce

„Bardzo starannie dobrałem miejsca dla poszczególnych etapów. Brałem pod uwagę wiele czynników i inspirowałem się znanymi na cały świat klasykami, jak chociażby tryptyk ardeński. Zarówno Nałęczów, jak i Janów Lubelski urzekł mnie zachwycającymi krajobrazami Roztocza oraz licznymi wzniesieniami” - tak przed kolarskim wyścigiem w Nałęczowie i w Janowie Lubelskim wypowiedział się Cezary Zamana, pomysłodawca Cisowianka Road Tour oraz dyrektor sportowy wyścigu. Dnia 3 maja 2017 roku, wyruszyliśmy szlakiem Cisowianki Road Tour w Janowie Lubelskim i nie tylko. Przypomnijmy, że trasa prowadziła przez gminę Janów Lubelski, Godziszów i Modliborzyce. W tym następujące miejscowości: Biała Druga, Nowa Osada, Wólka Ratajska, Godziszów, Piłatkę, Antolin, Węgliska, Wierchowiska Pierwsze, Wolicę Pierwszą, Bilsko, Andrzejów, kierunek powrotny Godziszów, Wólka Ratajska, Nowa Osada, Biała Druga i Janów Lubelski. Trasa Pro liczyła 80,5 km, natomiast trasa 1/2 Pro - 53,3 km. Pierwsi zawodnicy wystartowali o godzinie 12.00 - trasa PRO, zaś o 12.05 godz. miał miejsce start dystansu 1/2 PRO. Wyścigi kolarskie w Nałęczowie (1 maja) i w Janowie



Lubelskim (3 maja) były jedynymi wyścigami na Lubelszczyźnie, a jednocześnie były otwarciem tegorocznego cyklu kolarskich wyścigów marki Zamana Group. Organizowany w Janowie Lubelskim wyścig jest częścią ogólnopolskiego cyklu Cisowianka Road Tour. To pierwszy w Polsce cykl wyścigów szosowych dla amatorów. Trasa została wytyczona osobiście przez samego Cezarego Zamane przy współpracy z Ryszardem Majkowskim z Bike Club Janów Lubelski. Dnia 3 maja 2017 roku, pogoda nie zapowiadała się imponująco, jednakże kolarzy nie zniechęciły, ani nie odstraszyły warunki atmosferyczne. Dokładnie 176 kolarzy wzięło udział w janowskim wyścigu kolarskim. Zawodnicy dali z siebie wszystko, na trasie kolarzy dopinowali liczni kibice. Organizatorzy zaznaczyli, że „tłumy ludzi oklaskujących rowerzystów - to piękny, ale rzadki widok na amator-

skich zawodach. Nieczęsto spotyka się także tak wielkie zaangażowanie. Świetna praca Komendy Powiatowej Policji z Janowa Lubelskiego oraz dziesiątek strażaków OSP z gmin: Janów Lubelski, Godziszów i Modliborzyce przełożyła się na doskonale zabezpieczenie trasy” - podkreślają organizatorzy. Przypomnijmy, że start i meta miała miejsce przy Janowskim Ośrodku Kultury. Zawody zostały oficjalnie otwarte przez Burmistrza Janowa Lubelskiego Krzysztofa Kołtyśia. Wręczanie dyplomów i dekorowanie zawodników w Parku Rekreacji ZOOM NATURY. Zwodnicy podkreślali, że przebieg trasy w Janowie Lubelskim był trudniejszy niż w Nałęczowie: „liczne podjazdy, szybkie zjazdy, niełatwe zakręty oraz płaskie fragmenty, na których należało walczyć o pozycję w peletonie”. Kolarzom na całej trasie towarzyszył Cezary Zamana i Ryszard Majkowski, którzy prowadzili zawodników do samej mety. Obstawę trasy zabezpieczał Radosław Szymański i Tomasz Fusiara z Bike Club Janów Lubelski. Podkreśliśmy, że na dystansie Pro zwyciężył Dominik Omiotek, który 81 km przejechał z czasem 02:05:08.67. Tuż za nim na metę wjechał Robert Horo-



foto: ROBERT RADZIK

Profesjonalne kolarstwo

na wyciągnięcie ręki

ZAMANA
GROUP

decki z czasem 02:05:15.30. Walkę z nim minimalnie przegrał trzeci na podium Volodymir Klekotsuk z czasem 02:05:16.48. Zwycięzcą na dystansie 1/2 Pro został Adam Ostojki, który 53 km przejechał z czasem 01:24:49.55. Naprawdę niewiele stracił do niego Maciej Arcipowski z czasem 01:24:51.61. Trzecie miejsce zajął Adrian Duszka z czasem 01:25:34.61. Wśród kobiet najszybsza była Agnieszka Śpica z czasem 01:27:48.38, za którą na metę wjechała Katarzyna Deręgowska z czasem 01:29:48.35 i Agnieszka Rola z czasem 01:34:45.72. Z Janowa Lubelskiego najszybszy był 16 - letni Adam Torba (dystans 1/2 PRO) - czas 1:34:42. Ponadto w kolarskich zawodach Janów Lubelski reprezentował Krzysztof Lenart - czas 1:39:13, Stanisław Daško - czas - 1:39:17, Robert Radzik czas - 1:54:51 oraz uczestnicy Zimowego Maratonu Biały Kruk z Modliborzyc: Grzegorz Nieborak - czas 1:42:19, Krzysztof Wieleba - czas 1:54:35, Mariusz Wieleba czas 1:54:50. Wszystkim uczestnikom gratulujemy i życzymy powodzenia w kolejnych zawodach.

Tekst: Dorota Kozdra

17 czerwca po emocjach kolarstwa szosowego odbyła się po raz pierwszy w Janowie Lubelskim i okolicach edycja Cisowianka Mazovia MTB Marathon. To zupełnie nowa trasa w kalendarzu. Lasy janowskie i sąsiedztwo z roztoczańskimi pagórkami

idealnie nadaje się do rozegrania edycji górskiego wyścigu. Dzika kraina Roztocza z mnóstwem trudnodostępnych tras nadaje smaku kolarstwu górskiemu.

Miasteczko zawodów znajdowało się na terenach Parku Rekreacji Zoom Natury skąd zaczynał i kończył się wyścig. Trasa przebiegała poprzez Gminy Godziszów i Modliborzyc

Poziom trudności dodatkowo podniosła pogoda, która zamieniła drogi w błotne trudne do przeprawy bagna.

Zawodnicy rywalizowali ze sobą na czterech zróżnicowanych dystansach - Hobby, Fit, Mega (55 km) i Giga (80 km).

30-kilometrowy dystans Fit przebiegał przez lasy janowskie. Trasy Mega i Giga przebiegały na północ od Janowa czyli w kierunku Godziszowa i Modliborzyc.

Trasa przebiegała przez Janów Lubelski, Białą, Bilsko, Wierchowiska Pasiękę i na powrocie Bilsko, Andrzejów, Nową Osadę, Kawęczyn, Białą i meta w Janowie Lubelskim

Na dystansie Giga najszybszy był Kacper Cacko z czasem 03:27:16. Drugi był Damian Perkowski z czasem 03:27:17. Trzeci metę przekroczył Mariusz Hajzler z czasem 03:36:41.

Wśród kobiet pierwsza na metę wjechała Joanna Gumieniak z czasem 04:05:15, druga Magdalena Kosko z czasem 04:27:35, trzecia - Zofia Sołtys z czasem 04:33:29.

Na dystansie Mega pierwszy był Karol



Rumsicki z czasem 02:20:48. Drugi - Tomasz Murdzia z czasem 02:21:15. Trzecie miejsce zajął Piotr Gumieniak z czasem 02:21:16.

Wśród kobiet najlepsza była Izabela Mactkiewicz pokonując dystans 55 km z czasem 02:46:28, druga na metę wjechała Magdalena Kuszmider z czasem 02:49:32 trzecia linię mety pokonała Małgorzata Lutecka z czasem 02:59:08.

Jak wyglądała trasa MTB przedstawiamy w fotorelacji Roberta Radzika na ostatniej stronie Nowinek

tekst: ŁZ

foto

ZAMANA GROUP i ROBERT RADZIK

Rolniku!!! Opryski dopiero po ustaniu lotu pszczół!



Apelujemy do rolników, by opryskiwali pola dopiero późnym popołudniem lub wieczorem, kiedy już niewiele pszczół wylatuje z uli. Przez niewłaściwe opryski giną pszczoły, które są głównymi zapylaczami roślin i od nich zależy wielkość plonów.

Sz szczególnie skandaliczne jest stosowanie preparatów o godz. 8 czy 10 przed południem, kiedy to większość pszczół zbieraczek pracuje. Niektórzy rolnicy nie reagują na apele pszczelarzy, a pszczoły przecież nie są wrogami, lecz przyjaciółmi rolników. Dzięki pracy pszczół wzrastają plony, a wielkim wrogiem człowieka jest raczej nadmierna chemizacja rolnictwa. Szacuje się, że zabezpieczenie dobrego zapylania przez pszczoły powoduje wzrost plonu w porównaniu z plonem przeciętnym w przypadku roślin sadowniczych i jagodowych o 30-60%, rzepaku o 40%, gorczycy o 60%, a ogórków o 75-90%.

Preparaty nowej generacji krążą w sokach roślinnych i dostają się także do nektaru, który zbierają pszczoły. Szkodliwe substancje podczas produkcji miodu kumulują się w pszczole, która jest "filtrem doskonałym". Wielkim problemem są środki stosowane na polach rzepaku, które są szczególnie szkodliwe dla pszczół. W Polsce mamy milion rodzin pszczelich i jest to liczba zbyt mała. Z tego powodu nie wszystkie rośliny są zapylane i roczne straty z tego tytułu wynoszą 2,5 mld zł.

Zabiegi należy wykonywać późnym wieczorem po zakończeniu lotu pszczół.

Kwestie oprysków reguluje ustawa o ochronie roślin, zgodnie z którą środki ochrony roślin można stosować wyłącznie w taki sposób, aby nie dopuścić do zagrożenia zdrowia człowieka, zwierząt lub środowiska.

Uwaga posiadacze kolektorów słonecznych!!!

Szanowni - użytkownicy zestawów solarnych do produkcji ciepłej wody użytkowej!

W związku z okresem wiosenno - letnim oraz sezonem urlopowym informujemy i prosimy o prawidłowe korzystanie z zestawów solarnych, przypominamy ponownie o konieczności codziennego poboru ciepłej wody użytkowej, która jest produkowana w instalacjach solarnych,

brak odbioru ciepłej wody w słoneczne dni powoduje przegrzanie układu solarnego co skutkuje wprowadzeniem układu w stan awaryjny (alarm), wyłączenie się pompy solarnej w celu uniknięcia jej uszkodzenia poprzez rozgrzany do wysokich temperatur czynnik grzewczy (glikol), wspomniany przegrzew powoduje również zapowietrzenie układu, wypalenie uszczelki na przyłączach i w konsekwencji może powodować rozszczelnienie układu glikolowego.

Zestawy solarne zostały zaprojektowane i dobrane wg deklarowanej ilości mieszkańców w poszczególnych nieruchomościach a co za tym idzie pod kątem średniego zużycia ciepłej wody na

mieszkańca, która wynosi 45 - 50 litrów na osobę dziennie.

Bardzo prosimy również o zapoznanie się z instrukcją obsługi sterownika solarnego.

Zwracamy uwagę na konieczność stosowania funkcji trybu urlopowego podczas nieobecności mieszkańców w domu powyżej dwóch dni.

W instalacjach, które nie są wyposażone w układ zasilania awaryjnego lub w przypadkach wyłączenia energii elektrycznej powyżej pięciu godzin wskazane jest przykrycie jednostek zewnętrznych (kolektorów) plandeką lub innym materiałem, który odizoluje powierzchnię absorbera od promieni słonecznych. Informujemy również, że w przypadku braku odbioru ciepłej wody a w konsekwencji wprowadzenie układu solarnego w stan przegrzania usługi serwisowe związane z przywróceniem właściwej pracy systemu będą odpłatne.

Z poważaniem
Zespół Serwisowy
FLEXIPOWER GROUP

Cennik usług serwisowych na rok 2017 - UWAGA NOWE CENY!!!

Lp.	USTERKI	CENA BRUTTO
1	Wezwanie niezasadne serwisu - bez naprawy	200 zł
2	Przegrzew instalacji solarnej - wezwanie niezasadne z naprawą (w cenie do 5 l glikolu, powyżej 10 zł/litr)	200-500 zł
3	Godzina pracy serwisanta z dojazdem (do prac nieujętych cennikiem)*	100 zł
4	Przeniesienie kolektorów słonecznych w inne miejsce budynku (w ramach jednego przyjazdu) + cena konstrukcji, rury, armatury	900 zł
5	Przeniesienie kolektorów słonecznych w inne miejsce na budynku (w ramach 2 niezależnych wizyt)	1500 zł
6	Uszkodzenie pompy solarnej - manualnej (z winy użytkownika) - wymiana	500 zł
7	Uszkodzenie pompy solarnej - elektronicznej (z winy użytkownika) - wymiana	700 zł
8	Uszkodzenie pompy CO/CWU - manualnej (z winy użytkownika) - wymiana	250 zł
9	Montaż pompy obiegowej - (praca dodatkowa)	350 zł
10	Montaż UPS-a (podtrzymanie napięcia) - (praca dodatkowa)	500 zł
11	Montaż reduktora ciśnienia lub termostatycznego zaworu mieszającego - (praca dodatkowa)	250 zł
12	Ingerencja użytkownika w sterownik przestawienie ustawień po zamontowaniu zestawu - wezwanie niezasadne z naprawą	200 zł
13	Wymiana rury solarnej (kol. rurowe-próżniowe) + cena rury solarnej	100 zł
14	Wymiana uszkodzonego sterownika solarnego - z winy mieszkańca	500 zł
15	Montaż zamiennego sterownika solarnego - kaucja (sterownik trafia do ekspertyzy i rozliczamy ją po ewentualnej naprawie)	500 zł
16	Instalacja zabezpieczenia przed przegrzewami - sterowanie pompą ładującą GW	250 zł
17	Czyszczenie wymiennika c.w.u. wewnątrz	350 zł
18	Wymiana zasilacza do anody po przepięciu (zasilacz trafia do ekspertyzy)	500 zł
UWAGA: Przedstawiony cennik nie zawiera kosztów zużytych materiałów		
*godzina pracy serwisanta z dojazdem do 20 km		
Dojazd serwisu od 20 km do 50 km - 50 zł		
Dojazd serwisu od 50 km do 75 km - 75 zł		
Dojazd serwisu od 75 km do 100 km - 100 zł		
** Dotyczy prac na wysokości		
*** do dwóch rur każda kolejna plus 15 zł		

www.solary.godziszow.pl informacje o projekcie, zgłaszanie awarii



PREZES KRUS APELUJE

Adam Sekściński – Prezes Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego wystosował list do dzieci wiejskich oraz ich rodziców, w którym apeluje o zapewnienie dzieciom bezpiecznych wakacji.



Adam Sekściński

Szanowni Rolnicy, Drogie Dzieci!

Lato to organizacyjnie bardzo trudny czas dla rolników i ich rodzin. Gorączka sianokosów, zniw, zbiorów owoców i zabiegów pielęgnacyjnych, dodatkowo w warunkach wysokich temperatur, sprzyja wypadkom podczas wykonywanej pracy. Ponadto Dzieci przebywające na wakacjach, pozostawione bez należytego nadzoru na terenie gospodarstwa narażone są na wiele zagrożeń.

Pamiętajcie więc Państwo o bezpiecznym użytkowaniu ciągników, maszyn i narzędzi rolniczych, urządzeń, o bezpiecznym transporcie, obsłudze zwierząt i stosowaniu środków ochrony roślin.

- o Wyposażenie maszyny w osłony i zabezpieczenia przed pochwytem, zwłaszcza wały odbioru mocy.
- o Bezwzględnie wyłączajcie silnik ciągnika wychodząc z kabiny a wszelkie naprawy maszyn wykonujcie przy wyłączonym napędzie.
- o Nie przewoźcie osób na ładunkach, błotnikach ciągników, zaczepach oraz innych miejscach do tego nieprzeznaczonych.
- o Utrzymujcie ład i porządek na terenie obejścia.
- o Dbajcie o bezpieczeństwo prac na wysokości – w pomieszczeniach gospodarczych, wykopach, zbiornikach i na drabinach.
- o Wychodźcie z kabiny ciągnika twarzą do maszyny z zachowaniem trypunktowego podparcia, a z załadowanej przyczepy schodźcie zawsze po drabinie.
- o Pracujcie w odzieży roboczej oraz obuwiu o należytej przyczepności do podłoża i usztywniającym nogę w stawie skokowym, wyposażeni w odpowiednie ochrony pracy.
- o Uważajcie też na kleszcze zabezpieczając skórę przed ich ukąszeniem.

Rodzice, nie zapominajcie o dzieciach!

- o Zapewnijcie małuchom opiekę dorosłych.
- o Oddzielcie część mieszkalną od produkcyjnej i stwórzcie dla nich w gospodarstwie bezpieczne miejsce do zabawy.
- o Nie angażujcie ich do prac zawartych w wykazie czynności szczególnie niebezpiecznych, związanych z prowadzeniem gospodarstwa rolnego, których nie wolno powierzać dzieciom poniżej 16 lat.

Szeroki zakres informacji na temat bezpiecznej pracy w gospodarstwie rolnym znajduje się w broszurach i innych opracowaniach zamieszczonych na stronie internetowej www.krus.gov.pl w zakładce Prewencja, a także w placówkach terenowych KRUS.

Na zakończenie życzę Wam Rodzice-Rolnicy spokojnej i bezpiecznej pracy oraz obfitych plonów, a Dzieciom radosnych i udanych wakacji.

Czerwiec 2017

*2 powieleniem.
Adam U. Sekściński*



Dzień kobiet seniorek „Stokrotka”

Dzień Kobiet to wyjątkowe święto. To moment składania życzeń i sprawiania, aby w szczególności kobiety czuły się wyjątkowo. Z tej okazji Klub Seniora „Stokrotka” zorganizował spotkanie. Panie z Klubu Seniora „Stokrotka” spotkały się 8 marca w filii bibliotecznej w Kawęczynie i spędziły ten dzień w bardzo uroczysty sposób. Były życzenia, muzyka i słodki poczęstunek przygotowany własnoręcznie, wesołe rozmowy, żarty, wspomnienia jak dawniej obchodzono to sympatyczne święto.

W świecie, w którym kobiety świat został skrajnie wyidealizowany, panie w „pewnym wieku” stają się niewidzialne. To zupełnie tak, jakby przestały istnieć, a przecież są, tylko nie mieszczą się w wąskie ramy kultu młodości i perfekcyjnego wyglądu. Wraz ze swoimi zmarszczkami spychane są za margines. Warto uświadomić sobie, że piękno to nie metryka. Piękno to bogate wnętrze, życiowa mądrość, kolorowa osobowość, styl i klasa. Starszym paniom z pewnością tego nie brakuje.

Dlatego niech to najpiękniejsze marcowe święto rozciąga się na wiele dni w roku, podczas których będą się spełniać Wasze pragnienia.

D. Nowińska



Spotkanie z okazji DNIA KOBIET

Międzynarodowy Dzień Kobiet od wieków świętowany w dniu 8 marca, na stałe wpisał się do kalendarza dni świątecznych. Sama idea tego święta ma wielu przeciwników, aczkolwiek nasza biblioteka pamięta o tym szczególnym dniu.

Z okazji „Dnia Kobiet” odbyło się spotkanie poświęcone tematyce kobiecej. W spotkaniu udział wzięli uczniowie klasy V wraz z opiekunem Pawłem Sobótką. Przedstawiłam młodzieży najsłynniejsze Polki z naszej historii, czasów współczesnych oraz noblistki. Maria Skłodowska-Curie – jako pierwsza kobieta na świecie uzyskała tytuł doktora nauk ścisłych. Jako jedyna dwukrotnie otrzymała Nagrodę Nobla w dziedzinie fizyki i chemii. Wisława Szymborska – polska pisarka, laureatka literackiej Nagrody Nobla. Święta Matka Teresa z Kalkuty – założycielka Zgromadzenia Sióstr Misjonarek Miłości – laureatka Pokojowej Nagrody Nobla. Przygotowana literatura fachowa była idealnym uzupełnieniem podanych informacji i źródłem wiedzy dla uczniów, przybyłych na spotkanie. Nie zapomniano również o dziewczynach z klasy i bibliotekarce. Panowie z okazji Dnia Kobiet złożyli serdeczne życzenia dla obecnych oraz wszystkich Kobiet na całym świecie. Spotkanie upłynęło w bardzo miłej atmosferze jak zawsze w naszych bibliotekach.

J. Zarzeczna



Międzynarodowy tydzień książki elektronicznej Spotkanie Klubu Miłośników Książki

Książka elektroniczna, tak samo jak książka drukowana, ma swoje święto. Międzynarodowy Tydzień Książki Elektronicznej (Read an E-Book Week) zainicjowany został 13 lat temu przez kanadyjską pisarkę Ritę Y. Toews. Celem tej akcji jest promocja i popularyzacja e-booków i e-czytania. W tym roku tydzień e-booków obchodzony jest od 5 do 11 marca.

O książkach elektronicznych jest coraz głośniej. Jedni chwalą sobie wygodę, wymieniają się promocjami, domagają się e-booków od wydawnictw. Inni – tęsknią za zapachem papieru, narzekają na ceny i wchodzącą wszędzie nowoczesność, pisze Robert Drózd, autor bloga Świat Czytników. A jak jest z nami!? Jaki rodzaj czytania my preferujemy?

Młodzieżowy Klub Miłośników Książki spotkał się w Bibliotece, aby porozmawiać o książce elektronicznej. Jej wadach, zaletach i czy jest ona dostępna dla czytelnika. W dobie internetu, elektroniki i niesamowicie szybkiego rozwoju, e-book stał się kwestią czasu. Obecnie coraz więcej osób chwali sobie tego rodzaju książkę i znajduje w niej wiele zalet. Główną zaletą jest to, że tekst można sobie odpowiednio powiększyć a dany fragment łatwo odszukać poprzez wyszukiwarkę w tekście - wpisujemy słowo i gotowe. Są „lekkie” – ważą tyle, co urządzenie, na którym je czytamy. W przypadku czytnika ebooków będzie to 200-300 gramów, można zabrać kilkaset e-książek za jednym razem – urządzenia mają pamięć, która pozwala na przechowywanie wielu książek. Część ebooków dostępna jest legalnie i za darmo. Darmowe ebooki to takie, które trafiły do domeny publicznej, dostępne są między innymi w serwisie Wolne Lektury i Project Gutenberg.

Ten typ książki wciąż ma jednak wielu przeciwników – ebooki nie pachną, kartki nie szeleszczą, nie są „fizyczne”, jak książka tradycyjna. Utrudnieniem ale coraz mniejszym jest wciąż dostęp do sprzętu na którym możemy odtwarzać książkę elektroniczną. Czytnik, można kupić już od 300 zł, w sumie dużo i nie dużo a ebooki kupujemy w internecie w cenie podobnej jak tradycyjna książka. Z całą pewnością należy korzystać z rozwiązań jakie podsuwa nam technika i dobrać odpowiednią formę czytania książki. Pamiętajmy – książki elektroniczne nie unicestwią tradycyjnych książek, jak i książki papierowe nie zatrzymają dystrybucji ebooków. Ważne jest to, aby w ogóle czytać.

„Gdy się ktoś zaczyta, zawsze albo się czegoś nauczy, albo zapomni o tym, co mu dolega, albo zaśnie – w każdym razie wygra” – jak powiedział Henryk Sienkiewicz

Tekst i foto A.Jaskowska

W tym roku Dyskusyjny Klub Książki oraz Gminna Biblioteka Publiczna w Godziszowie przystąpiła po raz kolejny do akcji – Włącz poezję. Nasze spotkanie przybrało nieco inną formę niż rok temu. Nie czytaliśmy tym razem poezji. W tym roku słuchaliśmy poezji śpiewanej. Piękne niecodzienne doświadczenie. Bardzo rzadko teraz sucha się tego rodzaju muzyki a jest to niewątpliwa uczta dla duszy i umysłu. Słuchaliśmy m.in. ponadczasowych utworów Edwarda Stachury, gdzie jego credo literackie to wołanie o wolność, poszukiwanie wartości, które pozwoliłyby człowiekowi zrozumieć sens życia, doświadczyć poczucia zadowolenia i spełnienia się. Słuchaliśmy również poezji Marcina Świetlickiego, współczesnego poety, który urodził się w Lublinie. Jaka jest jego poezja!? No cóż, mogę powiedzieć, że ma swoich zwolenników i przeciwników, co również pokazały podzielone zdania klubowiczów. O czym pisze poeta? – „Jak Tadeusz Różewicz napisał przez lata mnóstwo wierszy o niemożności ich pisania, tak Świetlicki po wielokroć opisywał człowieka, który uporczywie żyje ciągle zamierając, minimalizując swe istnienie, nieżyjąc.”. Posłuchajcie, poczytajcie, może polubicie dzięki niemu w ogóle poezję a może już lubiąc klasykę otworzycie się na nieco inny rodzaj poezji. Zapraszamy za rok na wspólne obchody Światowego Dnia Poezji, ponieważ jak powiedział Dariusz Gumienik stały uczestnik DKK „Każdy z nas lubi poezję z tym, że każdy inną”.

Tekst A. Jaskowska
Foto. Klubowicze DKK



21 marca - Włącz Poezję!

Światowy Dzień Poezji – święto obchodzone corocznie 21 marca, ustanowione przez UNESCO jesienią 1999 roku. Główne uroczystości tego święta odbywają się w Paryżu. Celem tego dnia jest promocja czytania, pisania, publikowania i nauczania poezji na całym świecie. UNESCO zadeklarowało, że ten dzień ma „dać nowy impuls, aby docenić poezję oraz poprzeć krajowe, regionalne i międzynarodowe ruchy poetyckie”.



Kolejne spotkanie Dyskusyjnego Klubu Książki i kolejne wyzwanie. 12 maja podczas Ogólnopolskiego Tygodnia Bibliotek uczestnicy Klubu wspólnie zastanowili się czy „Opętanie” Ludwiga Thora może być lekturą dla każdego!? Książka jest debiutem tego autora i od pierwszej chwili nas zaskakuje i to kilkakrotnie. Pierwszą niespodzianką było to że jej autor Ludwig Thor jest Polakiem, który pisze pod właśnie takim pseudonimem artystycznym. Kolejna niespodzianką jest to że pochodzi z Lubelszczyzny z Krasnegostawu a zapytany przez dziennikarzy kim jest!? Odpowiada: „Dziennikarzem, rolnikiem, a teraz także pisarzem i wydawcą”. Zaskakujące! Nikt z obecnych na spotkaniu DKK, biorąc tę pozycję do ręki nie przypuszczał, że ma do czynienia z naszym polskim a nawet wojewódzkim Thorem.

Kolejna niespodzianka to zawartość literacka lektury. Akcja rozgrywa się w okolicach Lublina i jest to zdecydowanie kryminał, nawet bardzo dobry kryminał. Ciemne moce wynikają tylko z insynuacji ludności, która nie do końca umie sobie



„Opętanie” dla każdego! Kolejne spotkanie DKK w Godziszowie

wytłumaczyć niektóre zbrodnie. Więc to opętanie, wynikające z tytułu nie ma nic wspólnego z opętaniem przez siły nieczyste.

Fabula powieści jest dość zagmatwana i w dużej mierze pokazuje realia polskiego społeczeństwa. A jakie jest nasze polskie społeczeństwo to wszyscy wiemy, prawda!???? Jak ktoś jednak nie do końca jest przekonany, to zapraszamy do lektury!

Wszystko będzie jasne...A tak już całkiem poważnie! To super książka. Dyskusyjny Klub Książki z przekonaniem poleca ten kryminał, nawet jeżeli ktoś nie lubi tego typu powieści. Czyta się świetnie i wciąga od pierwszej strony! Tak! „Opętanie” Ludwiga Thora może być lektura dla każdego!

Tekst A.Jaskowska
Foto A. Jaskowska i inni

„Świat na wyciągnięcie ręki” spotkanie autorskie z Leszkiem Szczęsnym



Leszek Szczęsny - fotograf, podróżnik, pisarz, filozof, społecznik, artysta, politolog, rowerzysta, animator kulturalny... czyli jak to mówią: człowiek renesansu. Taki obraz autora znajdujemy na jego stronie internetowej i przekonujemy się, że taki jest faktycznie. Na spotkaniu autorskim zabiera nas w podróż po Turcji, przedstawiając nam ten kraj z innej strony niż nasze wyobrażenia o nim.

Autor podczas spotkania prezentuje także swoją książkę pt. „Świat na wyciągnięcie ręki”. Jest to książka która powstawała przez kilka lat. Przedstawione są w niej podróże po Europie i Bliskim Wschodzie. Publikacja jak i sam autor zachęca do odkrywania świata na własną rękę. On sam podróżuje autostopem po jego zakątkach i doświadcza jego piękna. Twierdzi, że nie potrzeba dużo pieniędzy aby podróżować, wystarczy chcieć a wszędzie znajdują się ludzie dobrej woli, którzy pomogą.

W spotkaniu z autorem podróżnikiem wzięli udział uczestnicy Dyskusyjnego Klubu Książki, uczestnicy byłego i obecnego Klubu Miłośników Książki dla młodzieży ze swoją mentorką Aliną Kaproń, młodzież z Gimnazjum w Godziszowie Pierwszym wraz z nauczycielami języka polskiego.

Spotkanie odbyło się w ramach spotkań autorskich z Dyskusyjnego Klubu Książki, który funkcjonuje przy Gminnej Bibliotece Publicznej w Godziszowie a sfinalizowane zostało z Instytutu Książki.

Spotkania autorskie mają swój urok. Są niezaprzeczalnie jedną

z najciekawszych form promocji książki i czytelnictwa. Bardzo budujące jest to, że dzieci i młodzież zachęceni przez swoich nauczycieli, chętnie biorą w nich udział.

Mamy nadzieje, że nasz Klub DKK będzie aktywnie się spotykał i sukcesywnie powiększał swoje grono. Mamy także wielką nadzieje gościć w niedalekiej przyszłości w Godziszowie kolejnych autorów książek, spędzając w ich towarzystwie ciekawie i efektywnie czas a książka stanie się bliska dla każdego w naszej społeczności.

Po spotkaniu można było zrobić sobie zdjęcie z autorem – podróżnikiem, zakupić jego książkę lub zdjęcia w formie widokówki a także koniecznie otrzymać autograf. Już w najbliższym czasie, będzie można wypożyczyć w naszych Bibliotekach oraz przeczytać książkę właśnie Pana Leszka Szczęsnego pt. „Świat na wyciągnięcie ręki”. Gorąco polecamy.

**Tekst: A. Jaskowska
Foto: A. Machulak**



Książka nierozdzielny towarzysz



Światowy Dzień Książki i Praw Autorskich

Dzień Książki i Praw Autorskich został ustanowiony w 1995 roku przez UNESCO. Pomysł organizacji święta zrodził się w Katalonii. 23 kwietnia jest tam hucznie obchodzonym świętem narodowym, jako dzień jej patrona – Świętego Jerzego.

Zgodnie z długą tradycją w Katalonii obdarowywano w ten dzień kobiety czerwonymi różami, mającymi symbolizować krew pokonanego przez Św. Jerzego smoka. Z czasem kobiety zaczęły odwzajemniać się mężczyznom podarunkami w postaci książek. Z okazji tego święta w czwartek (27 kwietnia) filię biblioteczną w Kawęczynie w deszczowy ponury dzień odwiedziła klasa IV ZS w Wólce Ratajskiej wraz z wychowawcą I. Markut. Spotkanie przebiegało w bardzo miłej atmosferze i długo zapisze się w mojej pamięci. Uczniowie wraz z wychowawcą przygotowali dla mnie niespodziankę w postaci serduszka przypieczonego własnoręcznie podpisami i drobne słodkości za które dzieciom i wychowawczyni serdecznie dziękuję. W trakcie spotkania przeprowadziłam lekcję biblioteczną pod hasłem „Dlaczego warto czytać książki”. Celem

lekcji było wzbudzenie zainteresowania książką, uświadomienie uczniom, że czytanie książek niesie ze sobą szereg korzyści m.in. rozbudza wyobraźnię, poszerza wiedzę, rozwija słownictwo i daje ogrom satysfakcji. Dzieci aktywnie uczestniczyły w zajęciach. Obejrzały również prezentację multimedialną o tym samym tytule. Rozwiązywały krzyżówki i łamigłówki związane z bohaterami książkowymi. Wykonywały również zakładki do książek metodą origami zdobiąc je według własnego pomysłu. Na koniec spotkania dzieci otrzymały symboliczne czerwone róże i z uśmiechem na twarzy wróciły do szkoły. Dziękujemy wychowawcy i dzieciom za przybycie i zapraszamy na kolejne spotkanie w bibliotece

Tekst i foto. D. Nowińska

Książka - nierozdzielny towarzysz, przyjaciel bez interesu, domownik bez naprzykrzenia

I Krasicki

Dnia 26 kwietnia filię biblioteczną w Kawęczynie odwiedziły Seniorki Klubu Seniora „Stokrotka”. Spotkały się tu aby uczcić święto książki, które obchodzone jest 23 kwietnia. Tematem przewodnim była książka i jej bohaterowie, ci bardziej i ci mniej lubiani. Seniorki stwierdziły, że najlepszym przyjacielem człowieka jest książka - pomaga przetrwać życiowe katalizmy, nikogo nie krzywdzi, oczyszcza z tego co nam najbardziej doskwiera. W trakcie spotkania Panie wymieniały swoje ulubione powieści Marii Rodziewiczówny, Heleny Mniszkówny. Było dużo śmiechu, pytań i wspomnień.

Tekst i foto. D. Nowińska

Prawa autorskie w sieci - co można a czego nie wolno -

13 czerwca 2017 filię biblioteczną w Kawęczynie odwiedziła klasa II wraz z wychowawcą M. Jarosz. Została przeprowadzona lekcja biblioteczna pt „Prawa autorskie w sieci - co można a czego nie wolno”. Podczas lekcji zostały omówione korzyści i niebezpieczeństwa wynikające z dostępu do Internetu. Uczestnicy zostali zaznajomieni z głównymi zasadami korzystania z sieci - „Nie podawaj swoich danych”, „Zabezpiecz swój komputer”, „Mów, jeśli coś jest nie tak” oraz „Nie ufaj osobom poznanym w sieci”. Każda z zasad została przeanalizowana i przedstawiona dzieciom w sposób dla nich przystępny. Obejrzały również kreskówkę edukacyjną „Sieciaki” która miała na celu propagowanie bezpiecznego korzystania z sieci. Zostały omówione bezpieczne portale dla dzieci takie jak www.sieciaki.pl, [\[cio.pl\]\(http://cio.pl\). Dzieci dowiedziały się też z kim się kontaktować gdy coś ich zaniepokoi lub wystraszy w sieci. Zapisywały na kartkach adres \[hepline.org.pl\]\(http://hepline.org.pl\) i numer kontaktowy 800 100 100 który ma im pomóc w bezpieczeństwie. W trakcie lekcji dyskutowały i same wyciągały wnioski, że nie wolno w Internecie zbyt wiele opowiadać, zarówno o sobie, jak i o innych, umieszczać swoich zdjęć, wierzyć wszystkim, co w nim znajdziemy, a także ufać osobom, które w nim poznamy. Mamy nadzieję, że taka lekcja sprawi, że nasze dzieci będą ostrożniejsze podczas korzystania z Internetu i że wiedza, którą zdobyły pomoże zapewnić im większe bezpieczeństwo](http://www.ne-</p></div><div data-bbox=)

D. Nowińska





XIV Tydzień Bibliotek

W dniach 8-15 maja 2017 r. odbył się XIV edycja programu Tydzień Bibliotek. Jego głównym celem jest podkreślenie roli czytania i bibliotek w poprawie jakości życia, edukacji oraz zwiększenie prestiżu zawodu bibliotekarza i zainteresowania książką szerokich kręgów społeczeństwa. Hasło Tygodnia Bibliotek 2017 brzmi „Biblioteka. Oczywiście!”.

Gminna Biblioteka Publiczna w Godziszowie wspólnie z Filią w Kawęczynie i Filią w Zdziłowicach przystąpiła po raz kolejny do święta Bibliotek i Bibliotekarzy. Biblioteki zorganizowały w swoich placówkach szereg lekcji bibliotecznych, dyskusji nad książką, konkursów i wycieczek do bibliotek.

Podczas Ogólnopolskiego Tygodnia Bibliotek 2017 kultywowana jest akcja „Cała Polska czyta dzieciom”, która ma na celu upowszechnianie czytelnictwa wśród najmłodszych.

Kolejną akcją, która staje się tradycją w naszych Bibliotekach jest :



**ODJAZDOWY
BIBLIOTEKARZ**

Odjazdowy Bibliotekarz to akcja, w której bibliotekarze, czytelnicy i miłośnicy książek oraz rowerów, przejeżdżając przez miasto lub okolice, mogą przyjemnie i aktywnie spędzić wiosenne popołudnie w gronie osób o podobnych pasjach. GBP w Godziszowie wspólnie z Filią w Zdziłowicach, Zespołem Szkół w Zdziłowicach oraz Publiczną Szkołą Podstawową w Godziszowie Drugim przygotowała szereg atrakcji dla uczestników rajdu. Młodzież ze Zdziłowic przedstawiła krótkie scenki z lektury pt. „Przygody Tomka Sawyera”. Tego dnia w ramach akcji „Cała Polska



czyta dzieciom” bajkę relaksacyjną przeczytał Wójt naszej gminy Pan Józef Zbyt-niewski, który także poświęcił chwilę czasu na rozmowę z młodzieżą. Kolejny etap Odjazdowego Bibliotekarza to ognisko i tutaj podziękowania dla Pani Dyrektor Szkoły w Zdziłowicach za ufundowanie kielbasek na ognisko.



Kiedy już każdy był syty, przystąpiliśmy do wielkiego konkursu wiedzy o książkach. Było super, mimo chmur, które nagle zawisły nad naszymi głowami i groziły przemoczeniem do suchej nitki. Myślę, że za rok również znajda się chętni do udziału w rajdzie.

Podczas święta Bibliotek, swoje spotkanie miał także Dyskusyjny Klub Książki



z dyskusją nad kolejną publikacją. Tym razem spotkaliśmy się przy rozmowie o „Opętaniu” Ludwiga Thora, pisarz z Lubelszczyzny a konkretniej z Krasnegostawu. Dyskusja była owocna i jednogłośnie uczestnicy DKK polecieli daną książkę, jako wartą przeczytania nawet jeżeli ktoś nie gustuje w kryminałach.

Tekst i foto A.Jaskowska

Filia Kawęczyn

Filia biblioteczna w Kawęczynie zaczęła świętować XIV ogólnopolski tydzień bibliotek we wtorek 9 maja. Naszą bibliotekę tego dnia odwiedziła klasa I gimnazjum wraz z wychowawcą D. Zysko nauczycielem języka polskiego.

Tematem przewodnim spotkania był dorobek twórcy Josepha Conrada-Korzeniowskiego pisarza który pisał wyłącznie po angielsku, klasyka literatury i twórcy polskiej kultury. Młodzież szczegółowo zapoznała się z biografią i twórczością literacką tego pisarza. Czytaliśmy fragmenty jego utworów „Lord Jim” i „Jądro ciemności” i dyskutowali o problemach jakie poruszał. Doszliśmy do wspólnych wniosków że Conrad w wielu swoich utworach wykorzystał swoją bogatą biografię, kładąc jednocześnie nacisk na ideały honoru, wierności, obowiązku i odwagi w walce ze ślepy, często okrutnym przeznaczeniem. 10 maj przeznaczony był dla klasy III gimnazjum. Przybyli oni do biblioteki razem z wychowawcą M. Lenart nauczycielem historii. Tematem spotkania była lekcja historii Józef Piłsudski i jego ślady jakie zostawił na terenie gminy Godziszów. Wspólnie z młodzieżą prześledziliśmy jego bohaterskie losy. Podczas spotkania młodzież obejrzała prezentację

multimedialną pod tytułem „Marszałek Józef Piłsudski” i rozwiązywała test wiedzy dotyczący biografii Piłsudskiego.

Tego dnia odwiedziły również bibliotekę seniorki Klubu Seniora „Stokrotka”. Zawitały w nasze progi aby spotkać się z dziećmi użytkownikami naszej biblioteki. Tematem spotkania było hasło Seniorzy juniorom – co umiem a czego mogę się



nauczyć. Spotkanie samo w sobie przebiegało w bardzo miłej atmosferze przy herbacie i ciasteczku przygotowanym przez seniorki. Przeprowadziliśmy w bibliotece wspólne czytanie seniorki dzieciom potem dzieci seniorkom. W trakcie spotkania seniorki opowiadały wspominały dziecięce szkolne lata nauki a potem dzieci snuły własne opowieści o dzisiejszej szkole. Było to spotkanie międzypokoleniowe pozwalające na wymianę doświadczeń na zintegrowanie obydwu pokoleń a przede wszystkim na zdobycie nowych umiejętności.

11 maj to dzień klasy VI-tej która odwiedziła naszą bibliotekę z nauczycielem religii J. Kozłowską. Przybyli do biblioteki na lekcję biblioteczną „Św. brat Albert (Adam Chmielowski) oczami dzieci. Uczestnicy spotkania mieli możliwość obejrzenia krótkiego filmu o życiu i działalności świętego pod tytułem, „Święty Brat Albert Chmielowski”. Po obejrzeniu filmu wspólnie stwierdziliśmy że jego całe życie i działalność to wielka nauka o godności każdego człowieka, z której wynika konieczność okazywania szacunku drugiej osobie. Przeprowadzony również został konkurs plastyczny w klasach IV - VI pod tym samym tytułem co lekcja biblioteczna. Wyróżniono trzy prace : miejsce I Agata Ciupak, miejsce II Ola Pastuszak, miejsce III Marcin Gałus



Serdecznie dziękujemy wszystkim uczestnikom i osobom które pomogły w przygotowaniu spotkań Zapraszamy do Biblioteki na kolejne spotkania.

Tekst i foto D.Nowińska

Filia Zdziłowice

W dn. 8-15 maja 2017r. Filia biblioteczna w Zdziłowicach włączyła się do obchodów Tygodnia Bibliotek i przygotowała szereg atrakcji. Każdego dnia w bibliotece zaplanowane były ciekawe wydarzenia. Działaniami objęte zostały różne grupy wiekowe. 8 maja odbyła się lekcja biblioteczna kl. II. G z opiekunem Krzysztofem Breś z ZS w Zdziłowicach. Tematem było przedstawienie sylwetki Wielkiego Polaka Tadeusza Kościuszko w 200 lecie jego urodzin. Na podstawie dostępnej literatury młodzież utrwaliła sobie poznana już z lekcji historii wiedzę na temat życia, działalności patriotycznej tego Wielkiego Polaka. Pan Krzysztof jako historyk opowiedział młodzieży, wiele ciekawych informacji i ciekawostek nie konieczne podręcznikowych na temat Tadeusza Kościuszko. Jednym z najpiękniejszych



wzorów „jako Ojczyznę miłować „ jest i pozostanie na zawsze Tadeusz Kościuszko. Spotkanie zakończyło się quizem, a młodzież wykazała się wiedzą i nie mieli problemów z odpowiedzią. W dniu 12.05. spotkaliśmy się z kl. VI oraz wychowawczynią Elżbietą Jaworską SP w Zdziłowicach. Pani Elżbieta Jaworska wraz z uczniami zgromadzili wiele informacji o „ św. Albert Chmielowski i bł. Honorat Koźmiński „ Przygotowaną wiedzę w sposób dyskusyjny przedstawiono na spotkaniu. Przez to ci dwaj szlachetni zakonnicy

stali się bardziej znani uczniom. Zależało nam. aby podkreślić ich szlachetne cechy charakteru i poświęcenie dla innych ludzi (biednych, zagubionych, nieszczęśliwych, chorych.) Aby utrwalić przedstawione informacje przeprowadzono mały konkurs punktowy z pytaniami na przedstawiony temat. Najlepsi otrzymali nagrody: Karolina Winiarczyk, Weronika Zyško, Agnieszka Mazur, Jacek Jaworski, Marcin Jaworski. W trakcie Tygodnia Bibliotek przedszkolaki wzięły udział wraz wychowawczynią Anną Rawską- Widz i panią Moniką. Tematem wspólnej zabawy były bajki połączone z prezentacją nowości wydawniczych. Rozmawialiśmy o tym, jak należy obchodzić z wypożyczonymi książkami, kto to jest pisarz, autor, ilustrator. Czytanie krótkich bajeczek przez lektorów: Janinę Boczek pielęgniarkę Ośrodka Zdrowia i instruktora Zbigniewa Michalczyka GCKiP w Zdziłowicach. Dzieci chętnie wysłuchały bajek, wykazały się znajomością wielu bajkowych bohaterów. Chętnie tą wiedzą dzieląc się z innymi. Przedszkolaki z rozmachem malowały bohaterów poznanych bajek, które zawisły jako dekoracja w bibliotece. Za aktywne uczestnictwo w spotkaniu, dzieci



otrzymały książeczki zachęcające kolorowymi ilustracjami i ciekawymi tematami do czytania. W celu wyuczenia dobrego nawyku „ szanowania książki” rozdano zakładki do książek i słodkim upominkiem. Wszyscy życzyliśmy sobie pięknego i miłego dnia. Biblioteka to przestrzeń dla każdego czytelnika w każdym wieku, gdzie może się w pełni realizować w zakresie edukacji kultury i uczestnictwa w kulturze.

J.Zarzeczna.

Noc bibliotek

po raz pierwszy w gminie Godziszów

„Noc Bibliotek to ogólnopolska wieczorno-nocna akcja w niekonwencjonalny sposób promująca czytanie i biblioteki jako najbardziej otwarte i dostępne instytucje kultury z ofertą dla osób w każdym wieku. Gminna Biblioteka Publiczna w Godziszowie wspólnie z filiami w Kawęczynie i Zdziłowicach włączyła się do tej niecodziennej, a raczej nieconocnej akcji, podobnie jak 1355 Bibliotek w całej Polsce.



Czytanie porusza

„Noc Bibliotek to ogólnopolska wieczorno-nocna akcja w niekonwencjonalny sposób promująca czytanie i biblioteki jako najbardziej otwarte i dostępne instytucje kultury z ofertą dla osób w każdym wieku, z których zasobów warto korzystać. Ideą akcji Noc Bibliotek jest pokazanie, jak wielki potencjał mają biblioteki i jak bardzo się w ostatnich latach zmieniły”.

Gminna Biblioteka Publiczna w Godziszowie wspólnie z filiami w Kawęczynie i Zdziłowicach włączyła się do tej niecodziennej, a raczej nieconocnej akcji, podobnie jak 1355 Bibliotek w całej Polsce. Była to już III odsłona tej akcji. Nasza Noc Bibliotek rozpoczęła się o godz. 19.30 meczem piłki siatkowej o puchar Gminnej Biblioteki Publicznej. Nagroda została



ufundowana przez Stowarzyszenie Kulturalno – Oświatowe „Żak”. Dziękujemy serdecznie. Po jednej stronie stanęła drużyna Biblioteki, a po drugiej stronie siatki reprezentanci Samorządowców. Mecz



był niezwykle zacięty. Lecz ktoś musiał przegrać, aby wygrać mógł ktoś. Po rozegraniu trzech setów, przewagą do dwóch wygranych zwyciężyła drużyna reprezentacji Samorządowców. Bravo dla zwy-



cięzców i podziękowania dla wszystkich uczestników meczu oraz sędziego – Pani Wiesławie Gąbka dyrektor Zespołu Szkół w Zdziłowicach za obiektywne rozstrzygnięcie wyniku meczu i udział w naszej Nocy Bibliotek.

Pamiętaliśmy także, a raczej przede wszystkim o naszych najmłodszych czytelnikach. Dla nich zaprosiliśmy teatr z Krakowa, który przedstawił bajkę pt. „Cudowna Lampa Aladyna”. Jak zobaczycie na zdjęciach dzieciakom bardzo się podobało przedstawienia i wspólna zabawa z arty-



stami. Widać było także uśmiechy i rozbawienie na twarzy rodziców i babć przybyłych ze swoimi pociechami. Po spektaklu rozpoczął się etap zabawy z książką, piłką, hula – hop, zagadkami, kalamburami i najistotniejsze – zabawa z kredką do twarzy. Każdy mógł odkryć w sobie duszę artysty i spróbować swoich sił w malarstwie. Powstały dzieła i arcydzieła.

Po kilku godzinach zabawy, uczestnicy naszej imprezy usiedli wspólnie przy ognisku, aby odpocząć i zjeść kielbasę. Dziękujemy Pani Sołtys Zdziłowic Czwartych Ani Pyć za ufundowanie kielbasek na nasze spotkanie przy ognisku. Dziękujemy także wielu innym osobom bez których, my bibliotekarki nie dalibyśmy rady. Pani



Jasiu Wójcik – Tobie podziękowania za udział w meczu po naszej stronie, spisał się zawodowo i za dopilnowanie pieczenia kielbasek, gdyby nie Ty byłibyśmy głodni całą noc. Pan Zbyszek Michalczyk wspomagał nas ze sprzętem multimedialnym, oświetleniowym i nagłośnieniowym. Dziękujemy! Dyskusyjny Klub Książki też był tej Nocy z nami. Pan Darek Gumienik zasilil naszą drużynę siatkówki w walce o puchar. Super, że byleś. Dziękujemy Pani Ani Machulak za pomoc w malowaniu twarzy, Pani Elżbiecie Zarzecznej szczególnie za te „Kare konie” przy ognisku. Gościliśmy także Radnych Pana Aleksandra Zdybla i Pana Krzysztofa Sobótkę, którzy wspólnie z Biblioteką i czytelnikami spędzili ten wieczór.



Ale to jeszcze nie był koniec. Dla najbardziej wytrwałych uczestników Nocy Bibliotek 2017, na ścianie budynku w piękną gwiazdzistą noc wyświetlony został film pt. „Biuro detektywistyczne Lassego i Mai: Stella Nostra” (reż. P. Klange i W. Soderlund), którego publiczną emisję mogliśmy zorganizować w związku z udziałem biblioteki w akcji. Emisja zakończyła się o godz. 23.40 jednocześnie kończąc naszą nocną imprezę. Cieszymy się, że tak wiele osób było z nami.

W czasie Nocy Bibliotek słuchaliśmy audiobooków – „Gwiazdy czytają” ze zbiorów Gminnej Biblioteki Publicznej. Towarzyszyła nam, także wystawa zbiorów specjalnych również z naszych Bibliotek. Każdy mógł znaleźć coś dla siebie i być w tę noc w Bibliotece.

tekst i foto Agnieszka Jaskowska

Święto Mamy w bibliotekach filia Kawęczyn i filia Zdziłowice



Dzień Matki – święto obchodzone jako wyraz szacunku dla naszych Kochanych Mam.

Mama, Mamusia, Mateńka,
Tak woła
Mama, Matusia, Matulka,
Te słowa
Na ustach synulka.
Mamo, Mamusiu, Mateńko...
Tak często
Wołamy Cię.
Mamo, Mamusiu, Mateńko...
Gdy łatwo i trudno,

Gdy dobrze i źle...
Ty zawsze kochasz mnie!
Gdy pięknie i brzydko,
Gdy jasno i ciemno...
Ty zawsze jesteś ze mną!
Przy Tobie szczęśliwe dni...
Mamo...Mamusiu...Mateńko...
DZIĘKUJĘ CI!

Tym wierszem przywitaliśmy klasę I - a, która przybyła do filii bibliotecznej w Kawęczynie wraz z wychowawcą J. Fac w środę dnia 24 maja. Celem ich przybycia było zbliżające się Święto Mamy. W trakcie spotkania dzieci wysłuchały też

opowiadania „Martynka i Dzień Mamy” – jednej z wielu książeczek o sympatycznej Martynce. Tworzyły przepiękne sercowe ptaszki dla swoich kochanych Mam, które zabrały do domu, aby w Dniu Święta Mamy wręczyć je. Te własnoręcznie przygotowane upominki to wspaniały sposób na okazanie mamom szacunku, miłości tej najbliższej sercu osobie, oraz podziękowanie za trud włożony w wychowanie. .
Wszystkim mamom z okazji ich święta składamy najserdeczniejsze życzenia.

D. Nowińska



Dzień Matki to okazja, aby odwdziżyć się za to wszystko chociażby drobnym podarunkiem np. wręczeniem kwiatów lub laurki albo po prostu szczerymi słowami „KOCHAM CIĘ”.
Przed „Dniem Matki” zaprosiłam kl. I. wraz z wychowawczynią Grażyną Nieściur ze SP w Zdziłowicach do biblioteki, w celu przygotowania niespodzianek dla swoich Mam. Wspólnie z dziećmi przeczytaliśmy kilka tematycznych wierszy. Dowiedzieliśmy się, że słowo to ma wiele znaczeń. Po wstępie literackim wspólnie z

dziećmi wykonaliśmy z kolorowego papieru, dla każdej Mamy tulipana. Pierwszoklasiści z wyjątkowym zaangażowaniem i radością pracowali nad kwiatami, które wręcą swoim Mamom w dniu ich Święta.

Dla kochanych MAM od dzieci!
Cała łąka dla mamy
Mamo! Chodź z nami! Damy Ci łąkę.
Z kwiatami, ze skowronkiem, ze słońkiem.
Do wążania, słuchania, patrzenia...

A do łąki dodamy życzenia.
Nawet gdy się zachmurzy na niebie,
nawet gdy się kłopotów nabiera,
my uśmiechniemy się do siebie,
zawsze, jak dziś, jak teraz!

B. Lewandowska

*Tekst J. Zarzeczna.
Foto. Zb. Michalczyk*



Mistrzowie harmonijki

7 maja 2017r. w Gminnym Ośrodku Kultury w Modliborzycach odbył się XVI Wojewódzki Przegląd Muzykujących na Harmonijkach Ustnych. Repertuar uczestników był bardzo różnorodny- od muzyki folk po jazz, pop, blues. Do udziału zgłosiło się 18 uczestników z terenu województwa lubelskiego, którzy grali nie tylko na harmonijce, ale i na okarynie, grzebieniu, liściu. Z naszej gminy udział wzięli Pan Stefan Maziarczyk z Andrzejowa, grający na okarynie **oraz po raz pierwszy Pani Zofia Sajewska z**

Piłatki. Na scenie Pani Zofia zagrała na harmonijce ustnej trzy utwory m.in.: „Głęboka studzienka”, „Księżycu luby”, „Hej tam w polu studzienka” i otrzymała WYROZNIENIE.

Gratulujemy. Cieszymy się z sukcesu!

*Tekst: A.Machulak
Foto: GOK Modliborzyce*



Z wizytą w Ośrodku Rewalidacyjno-Wychowawczym w Janowie Lubelskim

W poniedziałek 12 czerwca dziecięca grupa teatralna z GCKiP w Godziszowie wystąpiła w Ośrodku Rewalidacyjno – Wychowawczym w Janowie Lubelskim. Młodzi aktorzy wcielili się w postacie powszechnie znanej baśni: „ Księżniczka na ziarnku grochu”. Dla dzieci z grupy teatralnej nie był to pierwszy występ przed publicznością, jednak był to debiut poza terenem naszej gminy.

Wizyta w ośrodku wzbogaciła naszych

młodych artystów o nowe doświadczenie społeczne. Dzieci poprzez uczestnictwo w spektaklu weszły w zupełnie inny świat, codzienność została przesłonięta wyobraźnią i fantazją. Aktorzy mieli nie tylko możliwość odegrania różnych ról, ale także mogli odkryć swoje talenty, a przede wszystkim otworzyć się na innych. Wizyta ta, była dla nas wszystkich dużą wartością edukacyjną. Zespół został nagrodzony gromkimi brawami, a pani dyrektor w imieniu wszystkich widzów, złożyła



serdeczne podziękowania i słodki upominek. Serdecznie dziękujemy za możliwość zaprezentowania naszej pracy. Mamy nadzieję, że ten występ nie będzie jedynym, który zaprezentujemy w ORW.

*tekst. A.Kaproni
foto. A.Machulak*



26 kwietnia 2017r. od samego rana w sali widowiskowej w Gminnym Centrum Kultury i Promocji w Godziszowie rozbrzmiewały dźwięki piosenek, znanych estradowych hitów, a to wszystko za sprawą Gminnego Konkursu Piosenki „Wiosenny Hit”. Konkurs skierowany był do uczniów szkół podstawowych i gimnazjów z terenu naszej gminy. Każdy z uczestników zaprezentował po dwa utwory. Celem konkursu była prezentacja i promocja polskich piosenek w wykonaniu dzieci i młodzieży, rozwijanie talentów muzycznych, propagowanie kultury muzycznej wśród dzieci i młodzieży, promocja ich twórczości.

Komisja artystyczna, dobrze wszystkim znana, gdyż byli to instruktorzy GCKiP Aleksandr Krzos, Zbigniew Michlczyk, Mirosław Maksim, oceniła młodych artystów następująco:

W kategorii I: klas 0-III

I miejsce: Julia Jaworska z Publicznej Szkoły Podstawowej ze Zdziłowic

II miejsce: Jakub Sobótka z Publicznej Szkoły Podstawowej ze Zdziłowic

III miejsce: Łucja Król z Publicznej Szkoły Podstawowej z Godziszowa Pierwszego

W kategorii II: klas IV-VI:

I miejsce: Agnieszka Mazur z Publicznej Szkoły Podstawowej ze Zdziłowic

II miejsce: Jagoda Madej z Publicznej Szkoły Podstawowej z Godziszowa Drugiego

III miejsce: Alicja Król z Publicznej Szkoły Podstawowej z Godziszowa Pierwszego
Wyróżnienie: Katarzyna Krzysztoń, kl. IV z Publicznej Szkoły Podstawowej w Godziszowie Pierwszym

W kategorii III: klas gimnazjalnych:

I miejsce: Agnieszka Mędrak z Publicznego Gimnazjum ze Zdziłowic

II miejsce: Anna Zdylbel z Publicznego Gimnazjum ze Zdziłowic

III miejsce: Katarzyna Zyško z Publicznego Gimnazjum ze Zdziłowic

W najmłodszej grupie wiekowej znalazł się jeden zespół z oddziału przedszkolnego z Publicznej Szkoły Podstawowej z Andrzejowa, natomiast w najstarszej grupie zaprezentowały się dziewczęta z Publicznego Gimnazjum w Godziszowie Pierwszym.

Po wszystkich występach laureaci oraz pozostali uczestnicy otrzymali pamiątkowe dyplomy i upominki, które wręczył Wójt Gminy Godziszów Józef Zbytowski wraz z komisją konkursową.

Gratulujemy odwagi i talentu wszystkim występującym na scenie. Zachęcamy do brania udziału w tego typu przedsięwzięciach. Planujemy podobny konkurs przeprowadzić jesienią. Życzymy dalszych sukcesów.

**Tekst: A. Machulak
Foto: A. Jaskowska**

Rodzinny wieczorek



8 czerwca dom kultury w Godziszowie oraz plac przy urzędzie gminy stał się radosnym miejscem spotkania i zabawy dla dzieci. W tym dniu GCKiP przygotowało dla wszystkich przybyłych wiele atrakcji. Sercem wieczoru było przedstawienie teatralne pt. „Księżniczka na ziarnku grochu” w wykonaniu dziecięcej grupy teatralnej działającej przy GCKiP w Godziszowie. Tego wieczoru mała scena w domu kultury stała się potężnym zamkiem, gdzie król i królowa z radością witali swego syna, bowiem wrócił on po bardzo długiej nieobecności. Pomimo powrotu księcia, w królestwie nadal czegoś brakowało. Bardzo szybko para królewska orzekła, że brakuje im pięknej i mądrej synowej. W zamku pojawiały się kolejno księżniczki, żadna jednak nie przypadła do gustu księciu, a przede wszystkim królowej. W momencie, kiedy już wszyscy tracili nadzieję w znalezieniu ukochanej księżniczki dla młodego księcia, ochmistrz w oddali dostrzegł piękną długowłosą dziewczynę.

Pomimo przemokniętej sukni, bosych stóp i mokrych włosów, dziewczyna orzekła swoim urokiem królową. Ta postanowiła sprawdzić, czy jest prawdziwą księżniczką. Zleciła pokojówkom przygotowanie łóża, aby zziębnięta panienka mogła odpocząć. Posłuszne pokojówki zdjęły z łóżka całą pościel, na spód małe ziarenko grochu położyły, potem 20 puchowych materaców, a na nie zmęczoną dziewczynę. Nazajutrz Pirlipatka, bo tak nazywała się księżniczka, była niewyspana, obolała i zmęczona bardziej niż kiedykolwiek. Jednak, był to dobry znak dla królowej matki, bowiem test z ziarenkiem grochu zdradził prawdziwe pochodzenie dziewczyny. Król ogłosił wesele, a na dworze królewskim uczta huczna trwała... „Jak to pięknie i wesoło, książę znalazł pannę swoją!” Po wspaniałym występie, z rąk pani sekretarz Marzeny Ligaj wszystkie dzieci otrzymały słodki upominek. Później zabawa przeniosła się na plac. Tam czekały na nas kolejne atrakcje: gry i zabawy prowadzone przez

pana Waldemara Wywrockiego, a także spotkanie z kolorowym klaunem. Rodzice z zaciekawieniem i radością śledzili popisy swoich dzieci. Wspaniała aura pozwoliła na przeprowadzenie licznych konkursów, a o nagrody za udział w nich zadbało GCKiP. W trakcie zabawy uczestniczyliśmy we wspólnym grillowaniu. Wszystkim przybyłym serdecznie dziękujemy.

Tekst: A. Kaproń
Foto: A. Machulak



Widzisz zagrożenie – zareaguj i odwiedź Krajową Mapę Zagrożeń Bezpieczeństwa

Krajowa Mapa Zagrożeń Bezpieczeństwa w województwie lubelskim funkcjonuje od 14 września ubiegłego roku. Od tego momentu mieszkańcy naszego powiatu mogą na bieżąco informować Policję o zagrożeniach występujących w danym rejonie. Dzięki takiej współpracy wspólnie możemy wpływać na bezpieczeństwo w powiecie janowskim. Dziękujemy i zachęcamy do dalszego korzystania z tego narzędzia.

14 września 2016 roku w województwie lubelskim zostało uruchomione nowe narzędzie informatyczne - Krajowa Mapa Zagrożeń Bezpieczeństwa. Od tego dnia każdy mieszkaniec regionu może sam zadbać o bezpieczeństwo, zareagować na zagrożenia i podzielić się swoimi spostrzeżeniami. Można też sprawdzić czy w jego okolicy zamieszkania jest bezpiecznie. Na mapie znajdują się informacje dotyczące wybranych kategorii przestępstw, a także zagrożeń w ruchu drogowym.

Od początku funkcjonowania Krajowej Mapy Zagrożeń Bezpieczeństwa na terenie powiatu janowskiego zostało wprowadzonych 172 zgłoszenia, z tego 127 zostało potwierdzonych. Największa ilość zgłoszeń dotyczy bezpieczeństwa w ruchu drogowym a konkretnie nieprawidłowego parkowania oraz przekraczania dozwolonej prędkości. Łącznie w tej kategorii wpłynęło 123 zgłoszeń, z czego 116 zostało potwierdzonych. Przykładem

takiego potwierdzonego zgłoszenia była informacja naniesiona na mapę wskazująca na przekraczanie prędkości w Janowie Lubelskim na ul. Bohaterów Porytowego Wzgórza. W trakcie weryfikacji policjanci ujawnili w tym miejscu kilka wykroczeń właśnie związanych z przekraczaniem dozwolonej prędkości, gdzie kierujący popełniający wykroczenie zostali ukarani mandatami. Kolejne częste zgłoszenia w zakresie ruchu drogowego to nieprawidłowe parkowanie na terenie miasta Janowa Lubelskiego. Wiele zgłoszeń dotyczyło spożywania alkoholu w miejscu niedozwolonym. Pozostałe zgłoszenia dotyczyły m. in.: miejsc grupowania się małoletnich, zwierząt na drodze, złej organizacji ruchu drogowego, niewłaściwej infrastruktury drogowej czy nielegalnych rajdów samochodowych.

Warto przypomnieć, że za pośrednictwem Krajowej Mapy Zagrożeń Bezpieczeństwa każdy może przekazywać informacje o za-



grożeniach występujących w jego okolicy. Następnie te sygnały są przez Policję weryfikowane. Jeśli zagrożenie zostanie potwierdzone, Policja wprowadzi je wprost na mapę. Dzięki temu rozwiązaniu na mapach mogą znaleźć się szczegółowe informacje dotyczące także niższych szczebli podziału terytorialnego, takich jak np. osiedli.

Podczas korzystania z mapy należy jednak pamiętać, że nie służy ona do zgłaszania potrzeby pilnej interwencji Policji. W tego typu przypadkach należy korzystać z numerów alarmowych 112, 997. Prosimy o odpowiedzialne korzystanie z aplikacji. Każde naniesione na mapę zagrożenie wywoła odpowiednią reakcję Policji.

KPP Janów Lubelski

O bezpieczeństwie w Internecie

Niewątpliwie Internet to nieograniczone źródło wiedzy, sposób na spędzenie wolnego czasu czy jedna z form kontaktu z naszymi przyjaciółmi. Mówiąc o bezpiecznym Internecie nie możemy jednak zapominać o dzieciach i młodzieży, którzy często mają nieograniczony dostęp do sieci, a treści przez nich przeglądane są nieadekwatne do ich wieku. Dlatego janowscy policjanci spotykają się z uczniami, rodzicami oraz pedagogami aby uświadamiać zagrożenia, które mogą pojawić się w świecie wirtualnym, a przy okazji przypominać zasady bezpieczeństwa.

Młodym ludziom trudno dzisiaj wyobrazić sobie świat bez Internetu. Niestety, statystyki wskazują, że wiele dzieci ma styczność z treściami nieadekwatnymi do ich wieku, a czas spędzany przed ekranem komputera czy smartfona jest coraz dłuższy. Rodzice natomiast nie są świadomi co oglądają ich dzieci i czego szukają w sieci. Dlatego janowscy policjanci spotykają się z uczniami, rodzicami oraz pedagogami, aby uświadamiać zagrożenia, które mogą pojawić się w świecie wirtualnym, a przy okazji przypomnieć zasady bezpieczeństwa.

To również doskonały moment, aby powtórzyć zasady bezpieczeństwa w sieci, które prezentujemy poniżej:

1. Nie podawaj swoich danych osobowych, zwłaszcza osobom nieznanym.
2. Pamiętaj, że osoby poznane w sieci w rzeczywistości mogą nie być tym za kogo się podają, mogą mieć wobec Ciebie złe zamiary.
3. W Internecie tak jak w świecie realnym stosuj zasadę wza-



jemnego szacunku – traktuj innych tak jakbyś chciał być sam traktowany.

4. Jeżeli masz do czynienia z niepokojącymi Cię treściami, ktoś Cię nęka lub obraża – powiedz o tym zaufanej osobie dorosłej.
5. Kontroluj swój czas spędzany przy korzystaniu z urządzeń telekomunikacyjnych, pamiętaj że od nich też można się uzależnić.
6. Bez względu na to ile mamy lat, warto pamiętać o podanych zasadach, które sprawią że nasze korzystanie z Internetu będzie nie tylko bezpieczniejsze, ale i przyjemniejsze.

KPP Janów Lubelski

Jestem bezpieczny!!!

Komenda Powiatowa Policji w Janowie Lubelskim przystąpiła w bieżącym roku do realizacji na terenie powiatu janowskiego kolejnej edycji konkursu wiedzy prewencyjnej „Jestem Bezpieczny”. Konkurs ten kierowany jest do uczniów klas IV-VI szkół podstawowych a jego celem jest upowszechnianie wiedzy o zagrożeniach, z jakimi młodzi ludzie mogą spotkać się w swym codziennym życiu, rozwijanie postaw umożliwiających unikanie, zapobieganie i pokonywanie niebezpieczeństw oraz zapoznanie dzieci z systemem działania służb i instytucji niosących pomoc w sytuacjach zagrożenia życia i zdrowia.

Konkurs składa się z trzech etapów, tj. eliminacji szkolnych, gminnych i powiatowych. Eliminacje powiatowe odbyły się w dniu 24 maja 2017 roku o godzinie 10.00 w świetlicy Ośrodka „Zalew” w Janowie Lubelskim. W eliminacjach powiatowych wzięło udział 5 drużyn ze szkół w Andrzejowie, Kocudzy, Momotach Górnych, Potoku Wielkim i Wierzchowiskach Drugich. Szkoły te zajęły I miejsca w eliminacjach gminnych. I miejsce w etapie powiatowym zajęła Szkoła Podstawowa w Wierzchowiskach Drugich. II miejsce zajęła Szkoła Podstawowa w Momotach Górnych, III miejsce zajęła szkoła w Andrzejowie. W komisji konkursowej zasiadli przedstawiciele instytucji m.in. Urzędu Miasta, Państwowej Straży Pożarnej, SANEPID-u, Janowskiego Domu Kultury, Muzeum Regionalnego, KRUSU w Janowie Lubelskim oraz firmy szkolenia specjalistyczne „SPECTRA” w Janowie Lubelskim.

Wszyscy uczestnicy konkursu otrzymali nagrody.

Sponsorami nagród byli:

- Starostwo Powiatowe w Janowie Lubelskim.
- Urząd Miasta Janów Lubelski.
- Urząd Miasta Modliborzyce.
- Urzędy Gmin w Godziszowie, Potoku Wielkim, Dzwoli.
- Stowarzyszenie Aktywizacji Społecznej „SAS” w Janowie Lubelskim.
- Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego Placówka Terenowa w Janowie Lubelskim.
- Firma szkolenia specjalistyczne SPECTRA Katarzyna Stepień Oddział Janów Lubelski
- Nadleśnictwo Janów Lubelski.

Ponadto po zakończeniu eliminacji, aby umilić uczestnikom ten dzień zorganizowano ognisko połączone z pieczeniem kiełbasek.

Zorganizowanie ogniska możliwe było dzięki sponsorom m.in.

- Panu Stanisławowi Mrowca Piekar-

nia „U Górola” Janów Lubelski.

- Panom Maciejowi Bielówka i Andrzejowi Banasik Zakład Przetwórstwa Mięsnego „MATTHIAS” Kolonia Zamek.
- Panu Piotrowi Surowieckiemu Hurtownia „POLARIS” Janów Lubelski.
- Panu Andrzejowi Nadłonek Hurtownia „BOTEX” Janów Lubelski.
- Panu Markowi Rodziewicz Przedsiębiorstwo Handlowo-Usługowe Prima Janów Lubelski.

Dziękujemy również Pani Prezes „Zalew” Sp. z o.o. Beacie Staszewskiej za umożliwienie i pomoc w przeprowadzeniu konkursu na terenie ośrodka.

Wszystkim sponsorom składamy serdeczne podziękowania!

KPP Janów Lubelski



UWAGA

Jednoślady

W okresie wiosennym wiele osób decyduje się na przesiadkę z czterech kółek na dwa wtedy też dochodzi do największej liczby tragedii drogowych z udziałem kierowców jednośladow. Zarówno kierowcy samochodów, jak i motocykli, nie potrafią bezpiecznie współistnieć na wspólnych drogach, stąd liczne tragedie drogowe, głównie z udziałem tych drugich. Motocyklistów na drodze pod żadnym pozorem nie można ignorować.

Niestety, w starciu z półtoratonowym pojazdem, motocyklista nie ma absolutnie żadnych szans. W większości przypadków kolizji drogowych i wypadków z udziałem motocyklistów, to właśnie oni odnoszą dość ciężkie obrażenia, nieczęsto kończące się śmiercią. Istnieje dość duża grupa motocyklistów, szczególnie młodych, których fantazja nazbyt ponosi i kończą podróż w przydrożnym rowie lub na drzewie. Bardzo często trzeba przewidywać i myśleć nie tylko za siebie, ale także za innych uczestników ruchu. Nieistotne czy jest się kierowcą autobusu, ciężarówki, samochodu osobowego, motocykla czy roweru – życzliwość i wzajemne poszanowanie wpływa na poprawę bezpieczeństwa ogólnego na drogach. Drodzy kierowcy zarówno samochodów jak i motocykli - szanujcie prawo i szanujcie siebie nawzajem. Zachęcamy wszystkich użytkowników dróg do prawidłowych zachowań na drodze, okazywania większej życzliwości, powstrzymania się od agresji i przestrzegania przepisów prawa, a wszystko po to by zapobiec nadal przerażającym statystykom tragedii na drodze. Prawo do bezpiecznego przebywania na drodze mają wszyscy użytkownicy drogi. Policja będzie stać na straży tego prawa - w trosce o Wasze bezpieczeństwo.

Jednocześnie przypominamy, że każdy ma możliwość poinformowania Policji i żądania interwencji w wypadku zauważonych przestępstw lub wykroczeń, w tym także związanych z bezpieczeństwem w ruchu drogowym, na które Policja będzie reagowała z pełną determinacją.

KPP Janów Lubelski

Maszyny rolnicze na drogach

Okres wiosenny jest też okresem intensywnych prac polowych. W związku z tym na drogach często można spotkać maszyny i urządzenia rolnicze, które nie zawsze poruszają się zgodnie z przepisami, niejednokrotnie powodując zagrożenie bezpieczeństwa w ruchu drogowym.

Dotyczy to maszyn rolniczych, samobieżnych lub holowanych przez ciągniki rolnicze, które ze względu na swoje rozmiary zajmują znaczną część jezdni. Ponadto, maszyny i urządzenia rolnicze często powodują zagrożenie w ruchu, ograniczając widoczność na drodze lub zmuszając kierujących innymi pojazdami do zjazdu na pobocze.

Należy pamiętać, że zgodnie z Prawem o Ruchu Drogowym, żaden pojazd poruszający się po drodze publicznej nie może

zajmować więcej niż jeden pas ruchu, bez względu na to, czy pasy są wyznaczone czy też nie. Należy też pamiętać, że pojazd, którego szerokość przekracza 3,2 metra, powinien poruszać się z pomocą pilota. Policjanci apelują do rolników korzystających z maszyn rolniczych, aby pamiętali, że niestosowanie się do pewnych zasad oraz brak respektowania przepisów, może doprowadzić do tragicznych w skutkach zdarzeń. Do kierujących pojazdami, aby pamiętali, że zwłaszcza w tym okresie na drogach można często napotkać na przemieszczające się maszyny rolnicze i by w związku z tym zachowali szczególną ostrożność.

KPP Janów Lubelski

„Kręci mnie bezpieczeństwo...nad wodą”

Zbliżają się wakacje, a wraz z nimi czas wypoczynku oraz rekreacji w wodzie i nad wodą. W tym okresie niestety dochodzi również do większej liczby tonięć. Policja zainaugurowała akcję „Kręci mnie bezpieczeństwo... nad wodą”.

Mimo, że zarówno w zakresie wypadków jak i utonięć osób w ostatnich latach zauważalna jest tendencja spadkowa, to bezspornie stwierdzić należy, że każdy tego rodzaju wypadek jest dramatem nie tylko dla ofiary takiego zdarzenia, ale przede wszystkim dla jego rodziny i najbliższych. Tak więc będzie to zawsze o jeden wypadek za dużo.

Mając na celu poprawę bezpieczeństwa osób przebywających w wodzie i nad wodą, Biuro Prewencji Komendy Głównej Policji zainicjowało akcję informacyjno-edukacyjną „Kręci mnie bezpieczeństwo... nad wodą”.

Celem przedsięwzięcia jest zwrócenie uwagi społecznej na zagrożenia jakie nieść może rekreacja wodna i promowanie odpowiedzialnych postaw osób przebywających w wodzie i nad wodą, a w efekcie dalsze ograniczenie takich wypadków. Akcja realizowana będzie od czerwca do września br. na terenie całego kraju, a szczególnie intensyfikowana na terenie obszarów wodnych, a także ośrodków rekreacji i wypoczynku. Jak co roku policjanci będą przypominać dzieciom, młodzieży i dorosłym wypoczywającym nad wodą (również wędkarzom) o zasadach bezpieczeństwa. Bardzo istotnym elementem akcji jest konkurs na przygotowanie spotu promującego bezpieczne przebywanie nad wodą

pn. „Filmowy przeWODNIK”. W konkursie udział wziąć mogą zespoły liczące do 5 osób w wieku do 18 lat - oczywiście pod opieką dorosłego opiekuna. Prace konkursowe można przysyłać na adres Biura Prewencji Komendy Głównej Policji, ul. Puławska 148/150, 02-624 Warszawa z dopiskiem „Filmowy przeWODNIK” do dnia 1 września br.

Więcej informacji na temat akcji „Kręci mnie bezpieczeństwo... nad wodą”, bieżące wydarzenia, porady oraz regulamin konkursu można znaleźć na stronie: www.policja.pl/bezpieczenstwo-nad-woda.

KPP Janów Lubelski



Policja uczyła mieszkańców na oszustów podszywających się pod rzekomych wnuczków, policjantów, urzędników, hydraulików, czy pielęgniarki. Wciąż pojawiają się nowi naciągacze, którzy wykorzystują naiwność i gościnność głównie osób starszych. Oszuści stosują różne metody, aby nas okraść. Pod pozorem nadzwyczajnej okazji, nieszczęścia, podając się za krewnych będących w potrzebie, pracowników społecznych, urzędników lub funkcjonariuszy publicznych, wprowadzają w błąd swoje ofiary, zyskują ich zaufanie i okradają. Wyludniają ogromne kwoty pieniędzy. Informujemy nasze babcie, dziadków

i samotnie mieszkających sąsiadów o zachowaniu ostrożności w kontaktach z nieznanymi. Tylko rozsądek i rozważa w tym przypadku mogą uchronić nas przed utratą oszczędności życia.

Oszuści wyludniają pieniądze również metodą na pracownika zawodu społecznego zaufania. Kiedy zadzwoni osoba podająca się za policjanta, pamiętajmy o tym, że funkcjonariusze Policji NIGDY nie informują o prowadzonych przez siebie sprawach telefonicznie! Nigdy nie proszą też o przekazanie jakiegokolwiek gotówki! Dlatego zwracamy się z apelem, zwłaszcza do osób młodych - informujemy naszych



NIE DAJ SIĘ NABRAĆ - APEL POLICJI

rodziców i dziadków o tym, że są osoby, które mogą chcieć wykorzystać ich życzliwość. Powiedzmy im jak zachować się w sytuacji kiedy ktoś zadzwoni do nich z prośbą o pożyczanie dużej ilości pieniędzy. Zwróćmy uwagę na zagrożenie wszystkim osobom starszym, o których wiemy, że mieszkają samotnie, aby świadomie mogły reagować kiedy znajdą się w podobnej sytuacji.

Przebiegłość i pomysłowość oszustów jest

nieograniczona. W razie zauważenia czegoś niepokojącego prosimy o pilny kontakt z Policją. Gdy zauważymy obce auta i osoby oferujące coś do sprzedaży starajmy się zapamiętać jak najwięcej szczegółów – np. numer rejestracyjny pojazdu i natychmiast zadzwońmy pod nr tel. 997 lub 112.

KPP Janów Lubelski

„Łapki na kierownicę”

„Łapki na kierownicę” to hasło ogólnopolskiej kampanii, która jest realizowana od 14 czerwca i trwa do 25 czerwca 2017 roku. Akcja dotyczy przeciwdziałania zagrożeniom w ruchu drogowym jakie niesie za sobą używanie podczas kierowania pojazdem telefonu komórkowego trzymanego w ręku.

„Łapki na kierownicę” to hasło ogólnopolskiej kampanii, która jest realizowana od środy 14 czerwca i trwa do 25 czerwca 2017 roku. Akcja dotyczy przeciwdziałania zagrożeniom w ruchu drogowym, jakie niesie za sobą używanie podczas kierowania pojazdem telefonu komórkowego trzymanego w ręku. Policja realizowała kampanię wspólnie z firmą Neptis S.A. będącą operatorem popularnego wśród kierowców komunikatora Yanosik. Kierujący, którzy „na starcie” włączą aplikację Yanosik, w chwili gdy zadzwoni telefon, a samochód będzie w ruchu, otrzymają na swój aparat telefoniczny żartobliwy komunikat w formie graficznej przestrzegający przed odbieraniem rozmów w trakcie jazdy.



Korzystanie z telefonów komórkowych podczas kierowania pojazdem to najczęściej wybieranie numerów, rozmowy, pisanie i czytanie SMS-ów, fotografowanie oraz szereg innych czynności odwracają-

cych uwagę od sytuacji na drodze. Takie zachowania stwarzają realne zagrożenie nie tylko dla kierowców, ale dla wszystkich uczestników ruchu drogowego. Rozmowa przez komórkę nie tylko zaburza uwagę kierowcy, ale również pogarsza jego sprawność psychomotoryczną.

W myśl przepisów Prawa o ruchu drogowym kierującemu pojazdem zabrania się korzystania podczas jazdy z telefonu wymagającego trzymania słuchawki lub mikrofonu w ręku. Za naruszenie tego przepisu grozi grzywna

w drodze mandatu karnego w wysokości 200 zł i 5 punktów karnych.

KWP Lublin

Nagrody Wójta Gminy Godziszów

Na zakończenie roku szkolnego 2016/2017 uczniowie szkół gimnazjalnych w naszej Gminie zostali mile zaskoczeni przez Wójta Gminy Godziszów, Pana Józefa Zbytńskiego. Pan Wójt wyszedł z inicjatywą docenienia gimnazjalistów za ich wysokie wyniki w nauce. Najlepsi uczniowie otrzymali nagrody książkowe za najwyższe średnie ocen.

W Zespole Szkół w Godziszowie Pierwszym pierwszą nagrodę za najwyższą średnią otrzymała Natalia Dziuba, drugą – Krystian Ligaj, a trzecią – Magdalena Rząd.

W Zespole Szkół w Zdziłowicach nagrodą Wójta zostały docenione: Anna Zdybel, Dominika Moskal i Aleksandra Michalczyk, zaś w Zespole Szkół w Wólce Ratajskiej książki otrzymały: Agata Bożek, Marta Brodowska i Dominika Moskal.

Za wybitne wyniki w sporcie Pan Wójt wyróżnił Rafała Drozda.

Wszystkim wyróżnionym gimnazjalistom gratulujemy i życzymy dalszych sukcesów.

Justyna Tomiło



nagrodzeni w ZS Godziszów Pierwszy – od lewej: Natalia Dziuba, Krystian Ligaj, Magdalena Rząd, Rafał Drozd



Anna Zdybel z ZS w Zdziłowicach odbiera nagrodę od Wójta Gminy Józefa Zbytńskiego



Nagroda dla Dominiki Moskal z ZS Zdziłowice



Nagroda dla Aleksandry Michalczyk z ZS Zdziłowice



Agata Bożek – ZS Wólka Ratajska



Dominika Moskal – ZS Wólka Ratajska



Marta Brodowska – ZS Wólka Ratajska

Dzień Kobiet

Andrzejów

Nasi chłopcy to prawdziwi dżentelmeni i na co dzień i od święta. Zawsze starają się być kulturalni i nigdy nie zapominają przygotować miłych niespodzianek z okazji Dnia Kobiet.



W tym roku wszystkie klasy świętowały indywidualnie, każda na swój sposób, chociaż podobnie. Wszystkie dziewczynki oraz nauczycielki otrzymały od chłopców miłe podarunki, a także moc serdecznych życzeń wyrażone w wierszach i głośno odśpiewanym „Sto lat”.



Edyta Mucha

Godziszów Drugi

8 marca obchodziliśmy Międzynarodowy Dzień Kobiet. Z tej okazji Samorząd Uczniowski, pod opieką p. A. Kaproń i p. I. Starościc, przygotował krótkie spotkanie, podczas którego przypomnieliśmy wszystkim historię tego Święta, posłuchaliśmy pięknych piosenek oraz wręczyliśmy wszystkim Paniom, tym dużym i małym, laurki oraz słodkie upominki. Wszystkim Paniom jeszcze raz życzymy wszystkiego najlepszego w Dniu Ich Święta!

Samorząd Uczniowski
Łukasz Niewola, Klaudia Pizoń



Dzień Dziecka i rodziny w naszych szkołach

Andrzejów

W tym roku uczniowie Szkoły Podstawowej w Andrzejowie dzięki wsparciu rodziców swoje święto spędzili na wycieczce krajoznawczo-turystycznej w Magicznych Ogrodach, w Trzciankach koło Janowca. Aby dzień ten trwał jak najdłużej trzeba było wyjechać wcześniej. Mimo wczesnej pory zbiórki przed szkołą, nikt się nie spóźnił, a uczniowie, nawet ci najmłodszy, chwalili się, że wstali wcześniej od rodziców. Po skontrolowaniu przez policję sprawności autokaru mogliśmy bezpiecznie wyruszyć w podróż. Po przyjeździe na miejsce okazało się, że byliśmy pierwszą grupą zwiedzającą w tym dniu to wspaniałe miejsce, ale nam to nie przeszkadzało, wręcz przeciwnie było dużo swobody i mogliśmy bez ograniczeń korzystać ze wszystkich atrakcji tego miejsca. Pracownicy przy wejściu przywitani nas słodkim upominkiem z okazji Dnia Dziecka.



Następnie grupą zajął się animator, który poprowadził zajęcia edukacyjne, gry i zabawy z dziećmi. Po bardzo ciekawych zajęciach zadowoleni uczniowie mogli do woli korzystać z różnych atrakcji tego miejsca. Dzieci miały do dyspozycji różne zjeżdżalnie, trampoliny, podziemne labirynty, karuzele, przejazdy ciuchcią, strzelanie z kuszy do celu, itp. Po zjedzeniu smacznego obiadu udaliśmy się do ruin zamku w Janowcu, gdzie przywitała nas, machając z okna, Czarna Dama. Spod zamku ciuchcią przejechaliśmy do przystani na Wiśle, skąd zabrał nas statek i

popłynęliśmy do malowniczego Kaziemierza Dolnego. Tam spacerowaliśmy po pięknym zabytkowym rynku podziwiając przepiękne, stare kamienice. Przy studni zjedliśmy wielosmakowe, barwne lody i udaliśmy się do przystani, aby ostatnim rejssem przepłynąć na drugi brzeg Wisły gdzie czekał już na nas autokar z panem kierowcą. Zmęczeni, ale zadowoleni udaliśmy się w drogę powrotną do domu. Przed szkołą czekali na nas stęsknieni rodzice. Niektórzy rodzice musieli wejść do autokaru po swoje pociechy, zwłaszcza te najmłodsze z „zerówki”, ponieważ pod natłokiem wrażeń zasnęli i nie zauważyli, że są już na miejscu.

Uczniowie byli bardzo zadowoleni z tak spędzonego Dnia Dziecka, w przyszłym roku chcą znów wyruszyć na wycieczkę i zwiedzić ciekawe miejsca.

Mariola Tylus



Piłatka

Pierwszy dzień czerwca jest czasem zarezerwowanym dla najmłodszych, jest okazją do zabawy oraz bez troski, a także szansą na uśmiech dla każdego dziecka.

Nasza szkoła w Piłatce, organizując Dzień Dziecka, pamiętała zarówno o tych najmłodszych, a także o starszych uczniach.



Dzień rozpoczął się od rywalizacji w szkolnej Familiadzie. Wielu emocji zarówno młodszym jak i starszym uczniom dostarczył udział w konkursie Jaka to melodia? przygotowanym przez starszych uczniów. Następnie impreza przeniosła się na plac zabaw, na którym było rozpalone duże ognisko i uczniowie mogli samodzielnie upiec kiełbaski. Później odbywały się zabawy i konkursy, którym towa-



rzyszyła wspaniała muzyka. Dużą popularnością wśród najmłodszych uczniów cieszyły się zabawy z chustą, puszczenie baniek mydlanych.

Na zakończenie wszyscy uczniowie otrzymali lody i drobne upominki.

Dzieci z upominkami i uśmiechniętymi buziąmi powróciły o swoich domów.

Życzymy wszystkim dzieciom żeby ten uśmiech i radość towarzyszyły im zawsze nie tylko w Dniu Dziecka.

B.Kolasa

Andrzejów

W Niedzielne popołudnie 28 maja 2017 r. mieszkańcy Andrzejowa świętowali w szkole Dzień Rodziny.

Po Mszy Świętej w intencji rodzin uczniowie zaprezentowali program artystyczny zadedykowany rodzicom. Po akademii, wszyscy wzięli udział w pikniku na placu szkolnym. Często-



wano się smakołykami: domowymi wypiekami mam, owocami, grillowaną kielbaską, lodami. Rodzice wraz z dziećmi stawali w szranki w różnych konkurencjach sportowych i grach.



Niemałą atrakcją dla wszystkich okazał się pokaz bojowy w wykonaniu młodej drużyny OSP Andrzejów. Podziwialiśmy ich spryt i sprawność w posługiwaniu się sprzętem gaśniczym.



Strażacy bardzo chętnie prezentowali też wyposażenie wozu strażackiego. Miło nam było gościć Sekretarz Gminy Godziszów panią Marzenę Ligaj, która sprawiła dzieciom radość częstując je cukierkami.



Dyrekcja i nauczyciele pragną podziękować wszystkim za pomoc i zaangażowanie w przygotowanie uroczystości. Szczególnie uczniom, rodzicom, Straży Pożarnej oraz księdzu proboszczowi.

Nauczyciele Szkoły Podstawowej w Andrzejowie



Godziszów Drugi

Ośmieleni wcześniejszymi występami najmłodszej grupy przedszkolnej, postanowiliśmy zorganizować w naszym przedszkolu uroczysty DZIEŃ MAMY.

Od pomysłu do realizacji minęło tylko kilka dni i już wszystko było gotowe.

Dzieci pod kierunkiem pań przedszkolanków przygotowały zaproszenia, laurki, dekorację sali. Jeszcze tylko kilka prób wierszy, piosenek i tańca ... bo codzienne całuski, uściski i przytulania to za mało, by wyrazić miłość do mamy.

A gdy w rękach dzieci pojawiły się bukiety kwiatów, uśmiech zawitał na twarzach każdej z mam. A w wierszu chłopiec recytował „Bo mama jest jak słońce, zawsze ma dla nas serce gorące„,

Spotkanie zakończyliśmy na słodko.

Gratuluję mamom, gratuluję dzieciom udanego występu -

wych. Bożena Socha.



Zdziłowice

1 czerwca w Zespole Szkół w Zdziłowicach Pani Dyrektor oraz nauczyciele nie zapomnieli o Dniu Dziecka. Ten dzień to najlepsza okazja, aby przypomnieć sobie o tym, że w każdym z nas jest jeszcze coś z „malucha”. Oprócz zajęć dydaktycznych odbyły się również gry i zabawy na świeżym powietrzu. Na obiekcie Orlik 2012 zmagania toczyli nie tylko uczniowie, ale i nauczyciele. Wśród proponowanych zabaw znalazły się: tor przeszkód dla wszystkich klas z nagrodami, turniej piłki nożnej, mecz w

siatkówkę nauczyciele – uczniowie. Klasa I gimnazjum tego dnia udała się na ognisko klasowe. Nie zabrakło również słodkiego poczęstunku.

Popołudnie upłynęło w miłej i sportowej atmosferze.

P. Sobótka



Zdziłowice

26 maja 2017 roku w Zespole Szkół w Zdziłowicach, w przemiłej atmosferze obchodziliśmy Dzień Mamy i Taty. Zaproszeni rodzice z wielką dumą i wzruszeniem oglądali program artystyczny przygotowany przez swoje pociechy z kl. 0, kl. I oraz III a i III b pod kierunkiem wychowawczyń: Anny Rawskiej Widz, Grażyny Nieściur, Genowefy Bednarczyk, Teresy Wnuk i Elżbiety Zarzecznej. Były piosenki, wiersze, scenki rodzinne oraz życzenia dla kochanych rodziców. Swoje taneczne umiejętności zaprezentowali ucz. kl. III a i III b, prezentując tańce dyskotekowe i ludowe, co u widzów wywołało podziw i radość a dzieci poczuły się ważne i dumne z siebie. W ten sposób wyraziły rodzicom swoją

miłość i wdzięczność za troskę i opiekę nad nimi. Podziękowań, braw, uścisków i pochwał tego dnia w naszej szkole nie brakowało.

Po części artystycznej, wszyscy goście zostali zaproszeni do stołówki szkolnej na poczęstunek, a dzieci otrzymały „lody dla ochłody”.

Z okazji Dnia Matki i Dnia Ojca wychowawcy wszystkich klas, na czele z panią dyrektorką Wiesławą Gąbką, składają wszystkim Rodzicom serdeczne życzenia wszelkiej pomyślności, zdrowia oraz samych radosnych chwil w życiu i pociechy ze swoich dzieci.

T. Wnuk



Piłatka

*„Mama jest jak słońce, które grzejąc w dni gorące
sprawia, że ożywa wszystko, tak jak mama gdy jest blisko.
Tata jest jak księżyc w pełni, który nawet w środku nocy
tworzy jasność w samej czerni, gotów zawsze do pomocy.
Czym bezchmurne niebo w lecie? Rozpromienia ziemię całą.
Tym rodzice dla swych dzieci. Zawsze będzie się żyć chciało”.*

Coroczne święto z okazji Dnia Mamy i Taty miało miejsce w poniedziałek 5 czerwca 2017 r. w Publicznej Szkole Podstawowej w Piłatce w przepięknej atmosferze Zielonych Świątek.

Ten wyjątkowy dzień każdy z nas zna i szanuje. Szczególnie dbają o nie wychowawcy i nauczyciele dzieci, ci którym zależy na edukowaniu, wychowaniu i rozwoju najmłodszych. Wychowawcy znają rolę rodziców w życiu dziecka i wiedzą, że mądra miłość rodzicielska daje gwarancję tego, aby dzieci były zdrowe, radosne, życziwe i otwarte na innych. W przygotowaniach do obchodów Święta Rodziców uczestniczyli uczniowie wszystkich klas, ich wychowawcy i nauczyciele.

Przedszkolaki w pięknych strojach zaprezentowały przedstawienie pt.: „O żabce, która miała marzenie”. Gdzie nie spojrzales tam żabka skakała, albo inne znane z łąki stworzenie..., a na zakończenie bajkowy morał wszystkich zaskoczył. Starsze dzieci z klas I – VI prezentowały talenty śpiewając piosenki i tańcząc dla rodziców, recytowały wiersze tematycznie związane ze świętem i przedstawiały zabawne skecze.

Zaproszeni rodzice z wielką dumą i wzruszeniem w sercu w odświętnie udekorowanej sali i przy pysznych słodkościach oglądali przygotowany przez swoje pociechy bogaty program artystyczny.

Na zakończenie akademii dzieci zaśpiewały głośno „Życzymy, życzymy...” ukochanym rodzicom i wręczyły swoim mamusiom i tatusiom własnoręcznie zrobione upominki, które były wyrazem miłości i podziękowania za trud wychowania.

A.Misa



Zaglądamy do książki kucharskiej

7 marca 2017 roku uczniowie klasy drugiej Szkoły Podstawowej w Andrzejowie po raz kolejny przystąpili do zmagani kulinarnych. Tym razem dzieci przygotowały pyszne sałatki i surówki. Wykonały je według własnych pomysłów, inspirowanych przepisami zamieszczonymi w książkach kucharskich.



Po starannym umyciu rąk i założeniu fartuszków wszyscy razem zabrali się do pracy. Śmiało można powiedzieć, że dzieci zadanie wykonały doskonale. Potrawy nie tylko były bardzo smaczne i zdrowe, ale także kolorowe, co dodatkowo pobudzało nasze kubki smakowe i wszystkie pyszności szybko zniknęły z talerzy.



Dzięki tym praktycznym zajęciom dzieci kształtowały odpowiednie nawyki żywieniowe, rozwijały kreatywność oraz dbałość o higienę podczas sporządzania posiłków.

Edyta Mucha

Brawa dla Martynki

Martynka, to dziewczynka z naszego przedszkola, która wzięła udział w akcji Podaruj Włos, zorganizowanej przez Fundację Rak n Roll. Oddała trzydziestocentymetrowy, piękny warkocz, który posłuży do wykonania peruki. Otrzyma ją osoba potrzebująca takiej pomocy. To wielki dar serca od małej dziewczynki. Nie trzeba dodawać, Martynka w nowej fryzurze prezentuje się uroczo.

M.Dubiel



Tradycje wielkanocne w przedszkolu

Przed Wielkanocą w naszym przedszkolu odbyło się przedświąteczne spotkanie. Bardzo miło było nam gościć mamy, które odwiedziły nasze przedszkole. Wspólnie z nimi przedszkolaki przygotowały kolorowe pisanki. Dzieci przedstawiły krótki program słowno – muzyczny, w którym zaprezentowały wiadomości na temat tradycji i zwyczajów wielkanocnych. Były wesołe piosenki, wierszyki i oczywiście serdeczne życzenia.

M.Dubiel



Każdego dnia dbajmy o nasze środowisko!

Światowy Dzień Ziemi, który co roku obchodzimy 22 kwietnia przypomina nam, jak ważna w życiu człowieka jest przyroda. Z tej okazji uczniowie klasy drugiej Szkoły Podstawowej w Andrzejowie przygotowali przedstawienie pt.: „Królowa Śmieszka i Ekoludki”. Uczniowie doskonale odgrywali swoje role. Dzięki temu poznaliśmy



cudowną krainę - Ziemię, w której była piękna, niczym nieskażona przyroda, aż do momentu pojawienia się złej królowej i paskudnego, cuchnącego potwora zwanego Smogiem. Na szczęście dobra i mądra królowa Śmieszka pragnęła przywrócić dawny wygląd krainie i wspólnie z Ekoludkami ochnocho zabrała się do pracy, aby



znów dookoła było pięknie. Tym samym dali oni dobry przykład nam wszystkim, abyśmy każdego dnia dbali o nasze środowisko.

Edyta Mucha



Piknik z książką

18 maja piękne, ciepłe i słoneczne przedpołudnie klasa druga Szkoły Podstawowej w Andrzejowie spędziła na pikniku. Był to jednak piknik nietypowy, ponieważ oprócz smacznych przekąsek: owoców i ciasteczek, „daniem głównym” były ulubione książki dzieci, które przyniosły z domu, aby je czytać swoim koleżankom i kolegom.



Mam nadzieję, że wspólnie spędzony czas na świeżym powietrzu wyostriżył apetyt młodych czytelników na wszystkie ciekawe historie zawarte w bajkach, baśniach i opowiadaniach.



Edyta Mucha

I miejsce Mateusza

25 maja 2017 r. w Zespole Szkół w Dzwoli odbył się etap dekanalny XX-go Diecezjalnego Konkursu Wiedzy Biblijnej „Z Pismem Świętym w Trzecie Tysiąclecie”. Naszą Szkołę Podstawową w Andrzejowie reprezentowała dwójka uczniów, wyłonionych podczas eliminacji szkolnych: Mateusz Mucha z klasy V i Kinga Mazur z klasy VI.



Jesteśmy dumni z naszych uczniów, którzy godnie reprezentowali naszą szkołę, odnosząc znaczny sukces, bowiem Mateusz Mucha zajął I. miejsce. Życzymy mu powodzenia w Sandomierzu, w kolejnym, tym razem diecezjalnym etapie konkursu.

Edyta Mucha

Bezpiecznie rowerem!

Uczniowie klasy IV Publicznej Szkoły Podstawowej w Andrzejowie 05 czerwca 2017 roku zdawali egzamin na kartę rowerową. Po pozytywnym zaliczeniu egzaminu teoretycznego wszyscy uczniowie przystąpili do części praktycznej. W drugiej części egzaminu wykazywali się umiejętnością jazdy rowerem wykonując podstawowe manewry drogowe.



Egzamin w tym roku zakończył się wyjątkowo miło dla uczniów ponieważ jeden z rodziców przekazał podarowane przez firmę Media Expert upominki przydatne w bezpiecznych wyjazdach rowerowych.



Uczniowie pragną serdecznie podziękować sponsorowi. Obiecują również, że będą z tych prezentów korzystać na co dzień w czasie jazdy rowerem.

Mariola Tylus

Staramy się zrozumieć problem Ziemi

21 kwietnia, w przeddzień Światowego Dnia Ziemi, w naszej szkole przedszkolaki i uczniowie spotkali się na uroczystym apelu szkolnym. Uczniowie kl. V i VI, pod kierunkiem swojej wychowawczynie - na-



uczyciela przyrody, przygotowali i zaprezentowali przedstawienie o stworzeniu świata i sielankowym życiu na nim, które zostało zakłócone zniszczeniami cywilizacyjnymi. Przedstawione scenki ze specjalnymi efektami świetlnymi i dźwiękowymi pokazały uczniom, że ludzie nie troszczą się właściwie o miejsce, w którym żyją. Piosenki, filmy i krótkie orędzie Jana Pawła II miały na celu wskazanie uczniom, że działanie przeciwko naturalnemu śro-



doowisku to działanie przeciwko samemu sobie. Tegoroczne obchody Święta Ziemi były pod hasłem „W kierunku natury”. Tę naturę przybliżył również dzieciom w filmiku i piosence Aniołek Wesołek, którzy „porwał” szczególnie najmłodszych do spontanicznego śpiewu i tańca. Na zakończenie apelu dzieci poprosiły o ponowne włączenie filmiku o wesołym aniołku.

Ewa Butryn

W warszawskim Koperniku

21 kwietnia odbyła się wycieczka do Warszawy uczniów klas IV,V,VI i I gim ze Zdzitowic i Piłatki. Głównym powodem naszego wyjazdu do stolicy było zwiedzanie Centrum Nauki Kopernik – największego centrum nauki w Polsce. Celem istnienia tego ośrodka jest promowanie i popularyzacja komunikacji naukowej. Zwiedzający mogą poznawać prawa przyrody i różne zjawiska fizyczne, biologiczne, chemiczne i matematyczne poprzez samodzielne przeprowadzanie doświadczeń na interaktywnych wystawach. Na powierzchni 15 tys. m², mieszczą się wystawy stałe i czasowe, laboratoria i pracownie, multimedialne planetarium, Park Odkrywców. Nauka poprzez zabawę, doświadczenie i odkrywanie w ciekawy sposób zjawisk występujących w otaczającym nas świecie daje dużo satysfakcji i zaciekawia młodych odkrywców. Zwiedzaliśmy też ciekawe pod względem historycznym, sportowym i naukowym miejsca naszej stolicy. Piękne i interesujące miejsca na Starym Mieście, Pomnik Małego Powstańca czy też zmiana warty przy Grobie Nieznanego Żołnierza zaskakują nad bogatą i często bolesną historią naszego narodu. Opiekę nad uczestnikami wycieczki sprawowali: p. Anna Misa, p. Jolanta Jaworska, p. Paweł Sobótka i p. Elżbieta Jaworska.

E. Jaworska



SMACZNA I ZDROWA LEKCJA PRZYRODY

O tym, że witaminy są niezbędne do prawidłowego rozwoju organizmu każdy wie. Najlepiej jednak przekonują zajęcia praktyczne, podczas których dzieci ze Szkoły Podstawowej w Piłatce samodzielnie wykonywały sałatki i szaszłyki owocowe.



Wykazały się ciekawymi pomysłami komponując różne składniki smakowo i kolorystycznie. Drugim śniadaniem tego dnia była degustacja przygotowanych sałatek.



Taki zasób witamin na pewno wpłynął na lepszą pracę umysłu podczas pozostałych lekcji.

E. Jaworska

Sukcesy w tenisie stołowym

Uczniowie Publicznej Szkoły Podstawowej w Piłatce po raz kolejny udowodnili, że potrafią osiągać sukcesy w indywidualnym tenisie stołowym. Po sukcesach powiatowych przyszła kolej na Turniej Tenisa Stołowego o Puchar Wójta Gminy Godziszów, który odbył się 16.05.2017r. w Zespole Szkół w Godziszowie.



W tym roku szkolnym czworo uczniów naszej szkoły zajęło czołowe miejsca w gminie: Patrycja Bober (kl. VI) - I miejsce, Klaudia Dobrzyńska (kl. V) - II miejsce, Mariola Wiechnik (kl. VI) - III miejsce i Łukasz Mazur (kl. IV) - I miejsce. Z rąk pana Wójta otrzymali dyplomy i pamiątkowe puchary dla najlepszych zawodników w gminie w indywidualnym tenisie stołowym. Cieszymy się bardzo i życzymy uczniom kolejnych sukcesów w tej dyscyplinie sportowej.

G. Pizoń

Wycieczka w Bieszczady

6.06.2017r. uczniowie Publicznej Szkoły Podstawowej w Pilatce udali się na wycieczkę w góry Bieszczady. Pierwszym punktem wycieczki było Muzeum Budownictwa Ludowego w Sanoku, w którym znajduje się



budownictwo mieszkalne, gospodarcze, przemysłowe oraz sakralne grup etnograficznych polsko-ukra-

le innych obiektów, których w skansenie jest ponad 150. Szczególne zainteresowanie, wśród uczniów, wzbudziła cha-



ta, w której mieściła się szkoła wiejska. Dzieci obejrzały ciekawe ekspozycje- stare podręczniki, przybory szkolne, plansze edukacyjne. Miały okazję usiąść w drewnianych ławach i dotknąć starych tabliczek, na których pisano

inńskiego pogranicza (Bieszczady, Beskid Niski). Dzieci obejrzały domy galicyjskiego miasteczka, chałupy łemkowskie, bojkowskie, Dolinian, Pogórze, cerkwie, dwór, stacje drogi krzyżowej, malownicze kapliczki i wie-



za pomocą rysików. Po pysznym obiedzie, w doskonałych humorach, wyruszyliśmy nad Jezioro Solińskie- największy sztuczny zbiornik wodny w Polsce, po którym odbyliśmy godzinny rejs. W ramach czasu wolnego uczniowie spacerowali po zaporze oraz kupowali pamiątki. W drodze powrotnej wstąpiliśmy do Rzeszowa na piękny pokaz fontann multimedialnych, które wywarły na wszystkich niezapomniane wrażenia. Wycieczka należała do udanych, wszyscy wrócili zmęczeni, ale zadowoleni, a przede wszystkim bogatsi o nowe doświadczenia.

G.Pizoń

Kolejny sukces Julii Drozd

3.06.2017r. w hali widowiskowo-sportowej „Atlas Arena” w Łodzi odbył się XVII OGÓLNOPOLSKI PUCHAR DZIECI W KARATE TRADYCYJNYM. Nasza uczennica znów stanęła na najwyższym podium- została MISTRZYNIĄ POLSKI w kategorii kata (7 kyu). Impreza była ogromna, ponieważ na zawody przybyło ponad 1000 zawodników z całej Polski. W grupie Julii w zmaganiach uczestniczyły 53 dziewczynki. Rywalizacja była zacięta, ale nasza Julia pokazała swój charakter i dała z siebie wszystko. Ciężka praca się opłaciła. Julia znajduje czas na naukę i na sport. Ćwiczy cztery razy w tygodniu w Janowskim Klubie Karate Tradycyjnego. Jako uczennica Publicznej Szkoły Podstawowej w Pilatce osiąga wysokie wyniki w nauce, a jej zachowanie jest wzorowe.

Życzymy Julii dalszych sukcesów

Nauczyciele Julii



Zakończenie roku szkolnego w Piłatce

Nadszedł długo wyczekiwany moment dla wszystkich uczniów. 23 czerwca oficjalnie zakończył się kolejny rok szkolny. Dla niektórych był on trudny, dla innych pełen wyzwań i sukcesów, nowych doświadczeń. Po raz ostatni w tym roku szkolnym dyrekcja, nauczyciele i uczniowie spotykali się w pełnym składzie, aby uroczystie zakończyć miniony rok oraz nagrodzić tych uczniów, którzy przez dziesięć miesięcy ciężkiej pracy zasłużyli na wyróżnienie.

Miniony rok szkolny 2016/2017 to ostatni rok działalności Publicznej Szkoły Podstawowej w Piłatce. Od września tego roku będzie to szkoła filialna z klasami 1-4. Uczniowie wyróżnieni odebrali nagrody, świadectwa z wyróżnieniem i dyplomy. Rodzice wyróżnionych listy gratulacyjne. Szczególnie została wyróżniona i nagrodzona Julia Drozd, uczennica klasy I, która okazała się talentem roku w dziedzinie sportu. Otrzymała nagrodę od Wójta Gminy Godziszów, a także od Burmistrza Janowa Lubelskiego, ponieważ Julia trenuje w janowskim klubie sportowym i reprezentując ten klub osiąga wybitne sukcesy krajowe i światowe. Wszystkim uczniom życzymy dalszych sukcesów!

Czas spędzony w szkole to nie tylko czas poświęcany nauce i poszerzaniu swojej wiedzy, to również miejsce, gdzie uczniowie spędzają swój czas na rozwijaniu pasji sportowych, czy artystycznych, miejsce codziennych spotkań z przyjaciółmi, miejsce w którym

możemy dostrzec i wykształcić w sobie wiele zachowań społecznych.

Rozpoczynające się wakacje to dla jednych czas na zasłużony odpoczynek i zabawę, dla innych zaś czas na pracę, czy rozwijanie swoich pasji. Zachęcamy jednak wszystkich, aby nie marnowali tych dwóch miesięcy i pamiętali, że wakacje to przywilej ucznia, który kiedyś, w raz z wejściem w dorosłe życie, zostanie nam odebrany, dlatego warto w pełni z niego korzystać.

Wszystkim uczniom i absolwentom życzymy udanych wakacji, pełnych wrażeń i słonecznej pogody, aby w trakcie ich trwania nabrali siły i energii na nadchodzący rok szkolny. Następnym dzwonek dopiero we wrześniu. MAMY WAKACJE !!!

M.Nowakowska



W bieżącym roku szkolnym uczniowie Publicznej Szkoły Podstawowej w Piłatce chętnie brali udział w różnych konkursach pozaszkolnych i osiągnęli w nich sukcesy.

- **XVII Ogólnopolski Puchar Dzieci w Karate Tradycyjnym:** - Julia Drozd (kl. I) - MISTRZYNIĄ POLSKI w kategorii kata (7 kyu).
- **Zawody w ramach Światowego Festiwalu Renesans Karate-do:** - Julia Drozd (kl. I) zdobyła Puchar Świata, a tym samym złoty medal w kata indywidualnym dziewcząt 9-8 kyu do lat 7.
- **Gminny Konkurs Poezji Patriotycznej:** I miejsce - Julia Drozd (kl. I) w kategorii klas I - III, III miejsce - Patrycja Bober (kl. VI) w kategorii klas IV - VI
- **Dekanalny Konkurs Biblijny:** II miejsce - Julia Gałus (kl. VI) III miejsce - Tomasz Widz (kl. IV)
- **Diecejalny Konkurs Biblijny:** VII miejsce - Julia Gałus (kl. VI)
- **Ogólnopolski Turniej Wiedzy Pożarniczej pod hasłem „Młodzież zapobiega pożarom” eliminacje gminne:** II miejsce - Julia Gałus (kl. VI), III miejsce - Klaudia Dobrzyńska (kl. V), IV miejsce - Patrycja Bober (kl. VI). Julia Gałus brała udział w eliminacjach powiatowych OTWP w Janowie Lubelskim.
- **Ogólnopolski Turniej Bezpieczeństwa w Ruchu Drogowym eliminacje gminne:** I miejsce drużyna w składzie: Łukasz Mazur (kl. IV), Patrycja Bober (kl. VI), Julia Gałus (kl. VI), Filip Hołody (kl. VI). Drużyna brała udział w eliminacjach powiatowych turnieju BRD w ZS w Kocudzy.
- **Konkurs Wiedzy Prewencyjnej „Jestem bezpieczny” eliminacje gminne:** III miejsce - drużyna w składzie: Sebastian Misa (kl. IV), Klaudia Dobrzyńska (kl. V), Julia Gałus (kl. VI).

- **Turniej Tenisa Stołowego o Puchar Wójta Gminy Godziszów:** I miejsce - Patrycja Bober (kl. VI), I miejsce - Łukasz Mazur (kl. IV), II miejsce - Klaudia Dobrzyńska (kl. V), III miejsce - Mariola Wiechnik (kl. VI)
- **Gminne Igrzyska Młodzieży Szkolnej w Drużynowym Tenisie Stołowym:** I miejsce - drużyna w składzie: Łukasz Mazur (kl. IV) i Michał Mazur (kl. III), I miejsce - drużyna w składzie: Patrycja Bober (kl. VI) i Klaudia Dobrzyńska (kl. V)
- **Powiatowe Igrzyska Młodzieży Szkolnej w Drużynowym Tenisie Stołowym Dziewcząt:** I miejsce - drużyna w składzie: Patrycja Bober (kl. VI) i Klaudia Dobrzyńska (kl. V)
- **Gminne Igrzyska Młodzieży Szkolnej w Indywidualnym Tenisie Stołowym:** *Kategoria dziewczęta starsze:* I miejsce - Patrycja Bober (kl. VI), II miejsce - Klaudia Dobrzyńska (kl. V), IV miejsce - Julia Gałus (kl. VI) *Kategoria chłopcy młodzi:* I miejsce - Łukasz Mazur (kl. IV)
- **Powiatowe Igrzyska Młodzieży Szkolnej w Indywidualnym Tenisie Stołowym:** *Kategoria dziewczęta starsze:* II miejsce - Klaudia Dobrzyńska (kl. V), III miejsce - Patrycja Bober (kl. VI), VII miejsce - Julia Gałus (kl. VI). *Kategoria chłopcy młodzi:* III miejsce - Łukasz Mazur (kl. IV)
- **Rejonowe Igrzyska Młodzieży Szkolnej w Indywidualnym Tenisie Stołowym:** VII miejsce - Patrycja Bober (kl. VI), VII miejsce - Łukasz Mazur (kl. IV), XII miejsce - Klaudia Dobrzyńska (kl. V)

Gratulujemy uczniom naszej szkoły osiągnięć, dziękujemy za reprezentowanie szkoły i życzymy dalszych sukcesów.

Nauczyciele

Niecodzienna lekcja przyrody

2 marca uczniowie naszej szkoły mieli okazję wziąć udział w nietypowej lekcji przyrody zatytułowanej: „Naukowa epidemia, czary mary i alchemia”. Lubelska grupa Zaelektryzowani zaprezentowała żywą lekcję przyrody poprzez niezwykle eksperymenty fizyczne i chemiczne z użyciem rozmaitych substancji i rekwizytów. Uczniowie zobaczyli, jak działa dmuchawa do liści, dlaczego ogień nie zawsze parzy, co może zdziałać z naszym głosem hel oraz jak sprawnie przelać ciecz w połączonych ze sobą dwóch butelkach. Dzieci poznały również zasady bezpieczeństwa obowiązujące przy posługiwaniu się ogniem i niektórymi gazami, np. łatwopalnym propanem butanem.

Zaelektryzowanym - Hubertowi i Pawłowi dziękujemy za fantastyczny pokaz.

A. Rawska-Widz



Powiatowa Gimnazjada w koszykówce chłopców

27.02.2017 r. w Zespole Szkół w Godziszowie Pierwszym odbyła się Powiatowa Gimnazjada w Koszykówce chłopców. Do rywalizacji przystąpiły 2 szkoły: Publiczne Gimnazjum w Zdziłowicach oraz uczniowie z Publicznego Gimnazjum w Stojeszynie.

Jeden mecz miał zadecydować o zwycięstwie w całym turnieju, nasi uczniowie bez problemu poradzili sobie z presją jaka towarzyszyła im przed zawodami i pewnie zwyciężyli swoich rówieśników ze Stojeszyna. Wielka radość naszych zawodników, którzy dzięki temu zwycięstwu zostali Mistrzami Powiatu po raz trzeci z rzędu i będą reprezentować nasz Powiat na zawodach Rejonowych.

Gratulacje dla wszystkich zawodników z Publicznego Gimnazjum w Zdziłowicach. Życzymy dalszych sukcesów w kolejnych etapach.

P. Sobótka



Powiatowa Gimnazjada w piłce siatkowej Dziewcząt

Dobrze zaprezentowały się dziewczęta z Publicznego Gimnazjum w Zdziłowicach w międzyszkolnych rozgrywkach w piłce siatkowej. Wywalczyły one trzecie miejsce w powiecie janowskim.

W drodze do sukcesu pokonały uczennice z Godziszowa - etap gminny oraz uczennice z Potoka i Kocudzy - etap powiatowy. W decydującym meczu uległy rywalkom z Batorza, które w ostatecznym rozliczeniu wygrały całe zawody. Należy podkreślić duże zaangażowanie i wolę walki wszystkich dziewcząt. Gratulujemy i zachęcamy do uprawiania tej pięknej dyscypliny sportu.

P.Sobótka



TRADYCJE WIELKANOCNE- PISANKI

Uczniowie klasy I skorzystali z corocznego zaproszenia i odwiedzili Publiczną Bibliotekę w Gminnym Ośrodku Kultury i Promocji w Zdziłowicach. Mogli uczestniczyć w zajęciach bibliotecznych, które przygotowała dla nich Pani bibliotekarka J. Zarzeczna. Były to zajęcia związane z tradycjami, zwyczajami Świąt Wielkanocnych.

Uczniowie klasy I pielęgnują tradycje wielkanocne związane ze zdobieniem jajek. Jajko to bardzo tajemnicza i cudowna rzecz- przypomina ludziom, że jest wiosna, że ziemia budzi się z zimowego snu. W naszym kraju jajka były zdobione na różne sposoby: malowane, skrobane, oklejane. Dzieci wraz z Panią bibliotekarką i wychowawczynią wykonały pisanki oklejając je i ozdabiając różnymi materiałami. Było przy tym dużo pracy i dobrej zabawy.

W naszej tradycji pisanka jest symbolem Świąt Wielkanocnych, kolorową pisankę można również dać ukochanej osobie, na znak, że się ją bardzo lubi.

Spotkanie zakończyło się wspólnym życzeniem, aby wszyscy mogli usiąść przy wielkanocnym stole, podzielić się jajkiem i dobrym słowem.

G. Nieściur



Stoją książki w bibliotece

Stoją książki w bibliotece, a w tych książkach cały świat”....

L. Krzemieniecka

Do biblioteki chodzimy wszyscy, jedni częściej, drudzy rzadziej. Każdy z nas nie wyobraża sobie świata bez książki.



Uczniowie kl. IIIa z naszej szkoły bardzo często odwiedzają bibliotekę szkolną, jak również Bibliotekę Publiczną przy Gminnym Ośrodku Kultury i Promocji w Zdziłowicach. Lubią czytać. W ramach współpracy z Biblioteką Publiczną kl. III a wraz z wychowawcą jest częstym jej gościem. Odbywają się tam lekcje biblioteczne, konkursy czytelnicze, plastyczne.



W tym roku szkolnym odbyło się kilka spotkań z panią bibliotekarką. Ostatnia wizyta była 04.04.2017r. podczas której uczniowie robili palmy wielkanocne. Ponieważ zbliżają się Święta Wielkanocne i wiemy jakie tradycje są z nimi związane, zdecydowaliśmy się na robienie palm. Wszyscy zaangażowali się, przynosząc potrzebne materiały. Grupa podzieliła się na trzy zespoły i wykonano trzy piękne palmy, przyozdobione kwiatami z bibuły, zielonymi gałązkami bukszpanu, bazi i kolorowymi wstążkami.

Już z niecierpliwością wszyscy czekają na następne wspólne klasowe spotkanie z panią bibliotekarką.

G. Bednarczyk

Oczami Judasza

12 kwietnia 2017 roku klasa I gimnazjum wraz z wychowawcą odwiedzili Publiczną Bibliotekę w Zdziłowicach. Uczniowie obejrżeli film pt.: Misterium Męki Pańskiej „Oczami Judasza” w wykonaniu uczniów ze Stowarzyszenia Katolickiego w Sandomierzu. To przedstawienie było przygotowane przez księdza Jana Kanię pochodzącego z pobliskiej miejscowości. Dzień 12 kwietnia to Wielka Środa w Wielkim Tygodniu Świąt Wielkanocnych. Uczniowie mogli duchowo przygotować się do Uroczystości Zmartwychwstania Pańskiego.

Prezentacja bardzo się podobała, uczniowie w skupieniu i w ciszy oglądali Mękę Pańską. Wszyscy byli bardzo zadowoleni z tego spotkania w bibliotece.

J. Jaworska



W kierunku natury

Pod takim hasłem odbyły się tegoroczne obchody Światowego Dnia Ziemi, które poświęcone były różnorodności biologicznej i jej ochronie.



Obchody te nie mogły zostać pominięte przez naszą społeczność szkolną.

Apel skierowany do uczniów Zespołu Szkół w Zdziłowicach umożliwił im naukę bądź utrwalenie sobie, czym jest środowisko naturalne, przyroda, planeta Ziemia. Uczniowie dowiedzieli się jak ludzie powinni zachowywać się wobec Ziemi, aby mogła służyć następnym pokoleniom. Była to lekcja szacunku do wszelkiego życia na Ziemi.

Apel rozpoczął się piosenką w wykonaniu

uczennicy kl. VI pt. Cywilizacja.

Następnie został zaprezentowany film o ginących gatunkach.

Uroczystość przygotowana była także pod kątem najmłodszych uczniów, którzy mogli zrozumieć stworzenie świata i istot żywych poprzez film i piosenkę w wykonaniu Aniołka Wesołka.

Główną częścią apelu było przedstawienie „Stworzenie świata i różnorodności organizmów na nim żyjących” w wykonaniu uczniów kl. I gimnazjum oraz



uczniowie kl. II w roli głosu Boga - stwórcy życia na Ziemi. Aktorzy przedstawili również działania ludzi niosące falę zagrożeń dla naszej planety.

Celem organizatorów uroczystości było wywołanie ekologicznej refleksji u młodych ludzi, aby uchronić ich przed popełnianiem błędów w przyszłości.



Uczniowie usłyszeli także nagranie wypowiedzi Jana Pawła II skierowane do ludzi jako wołanie o zachowanie piękna



Ziemi dla przyszłych pokoleń.

Przedstawienie zakończyła rytmiczna i optymistyczna piosenka, do której układ taneczny opracowały i przedstawiły uczennice kl. I gimnazjum.

E. Butryn

Czyste powietrze wokół nas

27 kwietnia 2017 roku w Zespole Szkół w Zdziłowicach miało miejsce posumowanie kolejnej edycji przedszkolnego projektu „Czyste powietrze wokół nas”. W tym roku szkolnym nasi najmłodszy uczniowie byli wdrożeni w interesującą tematykę dotyczącą ekologii ze zwróceniem



szczególnej uwagi na szkodliwość nikotyny. Podczas realizacji projektu uczniowie uczestniczyli w cyklu zajęć, które miały formę zabawy.



Dzieci kolorowały obrazki ilustrujące właściwe i niewłaściwe zachowania ludzi wobec przyrody, poznały piosenkę o smoku Dinku- symbolicznym bohaterze całego przedsięwzięcia, który nie lubił smogu ani podróży w towarzystwie osób palących, a podczas spacerów miały okazję obserwować różne źródła dymu i zastanawiać się nad tym, co i dlaczego dymi...?



Przedszkolaki z entuzjazmem i ogromnym zaangażowaniem wzięły udział w akademii podsumowującej wszystkie działania, a niezawodną publicznością okazali się rodzice, nauczyciele oraz starsi koledzy.

A. Rawska- Widz

Wyróżnienie dla Julki i Kasi ze Zdziłowic!!!

W dniu 18 maja 2017 roku w Janowskim Ośrodku Kultury odbyły się eliminacje powiatowe XXXVI Małego Konkursu Recytatorskiego.

Jak co roku Konkurs ten cieszył się wielkim zainteresowaniem. W tym roku na scenie wystąpiło ponad 30 młodych recytatorów z różnych szkół. Jury miało nie lada wyzwanie by wyłonić zwycięzców. Poziom Konkursu był niezwykle wysoki, wszyscy pięknie deklarowali przygotowane teksty. Naszą Gminę reprezentowali uczniowie z Zespołu Szkół w Zdziłowicach i Publicznej Szkoły Podstawowej w Godziszowie Drugim.



Ze szkoły w Zdziłowicach swoje umiejętności recytatorskie zaprezentowały dwie uczennice: Julia Zdybel z kl.V i Katarzyna Zdybel z kl.VI. Werdykt jury okazał się dla nas szczęśliwy! Obydwie uczennice otrzymały WYRÓŻNIENIE! W nagrodę otrzymały pamiątkowe dyplomy i wartościowe nagrody. Gratulujemy pasji recytatorskiej i osiągniętego wyniku!!!

Alina Kaproń

Komputery od ARiMR dla ZS w Zdziłowicach

Zespół Szkół w Zdziłowicach otrzymał od Lubelskiego Oddziału Regionalnego ARiMR dwa zestawy komputerowe, które pomogą uczniom w podnoszeniu wiedzy i umiejętności. Komputery osobiście przekazał Zastępca Dyrektora Lubelskiego Oddziału Regionalnego ARiMR Pan Artur Pizoń wraz z Panią Joanną Sierakowską. W czasie przekazania sprzętu gościli w naszej szkole pracownicy Urzędu Gminy Pani Sekretarz Marzena Ligaj i Pani Anna Krzysztoń Inspektor ds. świadczeń wychowawczych „Rodzina 500+”.

W imieniu uczniów i nauczycieli ZS w Zdziłowicach Panu Krzysztofowi Gałaszkiwiczowi Dyrektorowi Lubelskiego Oddziału ARiMR oraz wszystkim osobom, które przyczyniły się do pozyskania sprzętu składamy serdeczne podziękowania.

W. Gąbka



Wycieczka do Bałtowa



W dniu 12.06.2017r. autobus pełen podniekscytowanych uczniów kl. I, III a, III b i kilku maluchów z kl. O wyruszył do Bałtowa, gdzie czekał na nas Zaginiony Świat Dinozaurów. Słońce świeciło, humory wszystkim dopisywały, wycieczka zapowiadała się na udaną.

Pierwszym punktem naszego pobytu był Park Rozrywki. Każdy znalazł dla siebie ciekawe miejsce do zabawy- karuzela, kolejka górską, zjeżdżalnia, trampolina, był też statek piracki.

Duże wrażenie zrobiło na wszystkich Prehistoryczne Oceanarium. Za pomocą trójwymiarowych okularów przeniesiliśmy się w świat podwodnego życia ogromnych gadów. Spotkaliśmy się „oko w oko” z gatunkami żyjącymi tysiące lat temu. U niektórych pojawił się dreszczyk emocji.

Następnie zaprosił nas przewodnik- pan Michał na wyprawę po Parku Jurajskim, w którym największą atrakcją stanowią rekonstrukcje dinozaurów. Z zaciękawieniem słuchaliśmy charakterystyki gadów poprzez kolejne okresy geologiczne. Zakończeniem naszego spaceru po parku był krótki pobyt w Muzeum Jurajskim, gdzie obejrzelśmy różnego rodzaju skamieniałości. Były to kości dinozaurów, szczątki

morskich gadów, koralowce, głowonogi. Po kilkugodzinnym zwiedzaniu należała nam się chwila odpoczynku. Z apetytem zjedliśmy pyszny obiad. A po obiedzie ciąg dalszy atrakcji. Pierwsza z

nich to Kino Emocji Cinema 5D. Emocje oczywiście towarzyszyły każdemu z nas podczas oglądania seansu.

Kto z nas lubi przejażdżki to bardzo się ucieszył, gdy zobaczył amerykańskiego school-busa z panem Markiem w drzwiach pojazdu. Zostaliśmy zaproszeni na wycieczkę do Zwierzyńca Bałtowskiego, gdzie na obszarze 40 ha tzw. „Safari” spacerują dzikie zwierzęta, które mogliśmy obejrzeć z bliska jadąc autobusem a pan Marek w bardzo ciekawy i humorystyczny sposób opowiadał nam o nich.



Widzieliśmy strusie, lamy, wielbłądy, dziki, konie, jelenie i wiele innych gatunków. Uwieńczeniem wycieczki był zakup pamiątek oraz zabawa na placu zabaw. Chłopcy bardzo cieszyli się, który z nich wspinał się wyżej na linę, dziewczęta bawiły się na huśtawkach.

Z wycieczki do Krainy Dinozaurów wróciliśmy pełni wrażeń i zadowoleni, choć jednak trochę zmęczeni. To była niezapomniana przygoda.

G. Bednarczyk



Turniej Matematyczny

Dnia 08.06.2017 roku w Zespole Szkół w Wólce Ratajskiej odbył się Międzyszkolny Turniej Matematyczny „Turniej klas”. Naszą szkołę reprezentowały czteroosobowe drużyny z klasy V i VI. Uczniowie mieli wykazać się wiadomościami z matematyki oraz sprawnością fizyczną.

Puchar i dyplom za pierwsze miejsce oraz dyplom za miejsce drugie zdobyli nasi uczniowie!!! Wszyscy uczestnicy Turnieju otrzymali upominki w postaci kubków i słodczy.

Między uczniami szkół była zdrowa i dobra rywalizacja. Wszyscy bardzo dobrze się bawili i byli zadowoleni z udziału w Turnieju.

J. Jaworska

Ognisko klasowe

14 czerwca 2017r. klasa V ZS w Zdziłowicach wraz z wychowawcą udała się na pieszą wędrówkę po Zdziłowicach, która została zakończona ogniskiem. Wszyscy uczniowie brali aktywny udział w grach i zabawach na świeżym powietrzu. Piękna pogoda, dobry nastrój zrobili swoje, myślę, że ten dzień należy zaliczyć do tych udanych.

P. Sobótka



PODZIĘKOWANIE STRAŻAKOM OSP ZE ZDZIŁOWIC PIERWSZYCH

Serdecznie dziękujemy strażakom z OSP ze Zdziłowic Pierwszych Henrykowi Bednarczyk, Romanowi Adamek, Krzysztofowi Sosnowka za naprawę siatki przy boisku sportowym „Orlik”, oraz umocowanie rynien przy budynku szkolnym ZS w Zdziłowicach. Strażacy wzorowo wypełnili swoje zadanie. Jeszcze raz dziękujemy za okazaną pomoc.

ZS Zdziłowice

MOJA „MAŁA OJCZYZNA” – ZDZIŁOWICE

7 czerwca uczniowie klasy II gimnazjum w Zdziłowicach podsumowali realizowany przez cały rok szkolny projekt edukacyjny, poświęcony „małej ojczyźnie” – Zdziłowicom.

Celem głównym w/w projektu było poznanie historii, kultury i tradycji swojej miejscowości, rozwijanie zainteresowania kulturą ludową np. tradycje związane ze świętami, pracami polowymi, uroczystościami rodzinnymi. Uczniowie zdobywali informacje sięgając do różnych źródeł tj. kronika, księgi kościelne, wywiady z naocznymi świadkami, stare fotografie, publikacje poświęcone naszej miejscowości. Nawiązali również kontakt z osobami i instytucjami pielęgnującymi i kultywującymi tradycje i zwyczaje ludowe.



Projekt składał się z dwóch części – pierwsza prezentacja multimedialna – przybliżała historię powstania miejscowości, opisywała położenie na tle gminy, powiatu, województwa, Polski, prezentowała walory przyrodnicze i



kulturowe oraz osoby, które odcisnęły ślad w historii naszej miejscowości. Drugą zaś była inscenizacja jednego z obrzędów pt. „Kiszenie kapusty”, autorstwa Pani Elżbiety Zarzecznej. Wzbudziła ona najwięcej emocji, szczególnie wśród najmłodszych. Do dekoracji wykorzystaliśmy oryginalne umeblowanie dawnej izby: piec, drewniane stołki, gliniane naczynia oraz stroje, które wprowadziły oglądających w odpowiedni nastrój. Aktorzy porozumiewali się również odpowiednią jak na tamte lata „mową”.

W dawnych czasach wspólna praca



bardzo zbliżała ludzi. Była też okazją do towarzyskiego spotkania. Taką czynnością było bezsprzecznie kiszenie



kapusty. Było to wprost rytualne zajęcie. Musiało być wykonane najpóźniej do końca października, gdyż później kapusta mogłaby się zepsuć, a nie ukusić. Mężczyźni i kobiety zbierali się wspólnie w jednym domu i przygotowywali kapustę do kiszenia. Czas – wypełniony pracą – umilało często wspólne śpiewanie lub po prostu opowiadania. Najpierw obierano kapustę z brudnych i uszkodzonych liści. Później usuwano z główek tzw. głębie. Rozkrawano główki na połowy i krążano (lub mówiąc dzisiejszym językiem: drobno szatkowano). Kiedy kapusta była już pokrojona, jeden z mężczyzn przygotowywał się do jej ubijania. W drewnianym naczyniu z klepek moczył on długo nogi w gorącej wodzie. Po wytarciu nóg dwóch krzepkich mężczyzn brało mającego deptać kapustę i przenosiło go do beczki.

Wyżej opisany przebieg tego obrzędu został wiernie odtworzony przez naszych „gimnazjalnych aktorów”. Sądząc po reakcji zgromadzonej publiczności, inscenizacja zrobiła duże wrażenie.

Emilia Bielak

Udział naszych uczennic w Przeglądzie Piosenki Anglojęzycznej

We wtorek 30.05.2017r. w Zespole Szkół w Dzwoli, odbyła się kolejna, tym razem już piąta edycja przeglądu piosenki anglojęzycznej „Around the music” dla uczniów klas gimnazjalnych. W konkursie ZS w Zdziłowicach reprezentowały dwie uczennice klasy I gimnazjum: Agnieszka Mędrak oraz Katarzyna Zysko, śpiewając w duecie utwór Emily Sande „Read all about it”. Konkurs cieszył się dużym zainteresowaniem. Mogliśmy usłyszeć dwunastu wykonawców, reprezentujących siedem publicznych szkół



naszego powiatu. Wszyscy uczestnicy konkursu otrzymali dyplomy oraz pamiątkowe nagrody od organizatorów.

P. Abram

Rodzice Dzieciom na Międzynarodowy Dzień Dziecka

T e g o r o c z n y Międzynarodowy Dzień Dziecka odbył się pod hasłem „Rodzice Dzieciom”. Zaangażowanie rodziców w zorganizowanie tego dnia było ogromne. Po raz pierwszy grupa odważnych, aktywnych i kreatywnych rodziców podjęła się niecodziennego dzieła przygotowania spektaklu-pantomimy dla dzieci. Była to inscenizacja wiersza J. Tuwima „Rzepka”. Poświęcenie rodziców przyniosło wspaniały efekt, ponieważ dzieci i starsza widownia były zachwycone występem rodziców i nie obyło się bez bisu. Każda z postaci ujęła widzów swoją niepowtarzalną osobowością, kostiumem czy też ogólną prezentacją na naszej szkolnej scenie. W rolach bohaterów

wiersza wcielił się: Natalia Grobelska (uczennica kl.IISP), jako mała rzepka, Gabriela Król jako duża rzepka, Andrzej Łukasik w roli przebojowego dziadka, Elżbieta Rożek jako wystrzałowa babcia, Justyna Łukasik w roli wyluzowanej wnuczki, Zofia Brodowska zachwyciła rolą uroczego Mruczusia psotnego pieska, Dorota Mazur była zadziorną Kicią, Katarzyna Fiedorek zagrała rolę rezolutnej Kurki, Urszula Pituch wystąpiła w roli niesamowitej Gąski, Zofia Łukasik była pięknym Bocianem, Dorota Małek wcieliła się w rolę skocznej Żabki i Dorota Grobelska w rolę czarującej Kawki. Wiersz czytała Małgorzata Gałus. Finałowy taniec wszystkich aktorów wzbudził szczególne

uznanie publiczności. Po spektaklu było jeszcze wiele atrakcji: film o dinozaurach w jakości 3D, poczęstunek, ognisko integracyjne, zawody, turnieje i konkursy o charakterze sportowym z wychowawcami. Do zorganizowania tak miłego dnia przyczyniło się znacząco Koło Gospodyń Wiejskich z Wólki Ratajskiej – sponsor różnych pyszności oraz inni sponsorzy: Hurtownia Spożywcza ALMEX z Jastkowa, Hurtownia Lodów i Mrożonek POLARIS z Janowa Lubelskiego, Hurtownia Wędlin SMACZEK z Kraśnika oraz Piekarnia FRAMKOG z Białej Pierwszej.

Anna Moskal



„Zbieramy – pomagamy z uśmiechem”

„Małe rzeczy wykonane z serca urastają do rzeczy wielkich”

Koniec roku szkolnego jest czasem wielu podsumowań. Krzewienie wartości wolontariatu w doskonały sposób wspiera wychowawczą rolę szkoły. Uczniowie naszej szkoły bardzo chętnie przyłączyli się do akcji zbierania nakrętek ogłoszonej przez Szkolne Koło Wolontariatu, która trwa od 7 lat. Przedsięwzięcie miało przede wszystkim wymiar charytatywny – pomoc dzieciom niepełnosprawnym. Akcja cieszyła się dużym zainteresowaniem zarówno wśród uczniów jak i rodziców naszej szkoły. W tym roku szkolnym łącznie zebraliśmy aż 264,05 kg. Szczególne wyrazy podziękowania kierujemy do ucznia kl. IV szkoły podstawowej Kamila Adamek oraz jego mamy pani Renaty Adamek, która swoim wsparciem i wielkim zaangażowaniem zgromadziła wraz z synem ponad 90 kg nakrętek.

Cieszymy się, że w propagowaniu wartości



wolontariackich i wychowawczych szkoły tak solidnie wspierają nas rodzice.

Z nadzieją i radością przekażemy zgromadzoną ilość nakrętek na sprzęt rehabilitacyjny dla chorej Julki. Uczniom serdecznie dziękujemy za włączenie się do akcji. Wasz gest przyczyni się do spełnienia marzeń

niepełnosprawnych osób.

Zachęcamy do wakacyjnego zbierania nakrętek, ponieważ od września wznawiamy naszą akcję.

Opiekun szkolnego Koła Wolontariatu
Katarzyna Kulpa

DNI MATEMATYKI 2017

W dniach 6 -8 czerwca w Zespole Szkół w Wólce Ratajskiej odbyły się VI GMINNE DNI MATEMATYKI dla uczniów szkoły podstawowej z klas IV - VI. Organizatorami były: mgr Iwona Marchut oraz mgr Grażyna Drag. Gościnnie przyjechali uczniowie ze Zdziłowic.

Pierwszego dnia zbierane były plakaty wykonane indywidualnie przez chętnych uczniów. Plakat należało wykonać na arkuszu A1 dowolną techniką. Drugiego dnia o godzinie 1000 odbył się TURNIEJ MATEMATYCZNY. Uczniowie w czteroosobowych drużynach rywalizowali z drużynami ze Zdziłowic. Konkurencje,

które miały miejsce na tym turnieju dotyczyły nie tylko matematyki, ale także sprawdzały sprawność fizyczną uczniów. Uczniowie musieli zmierzyć się między innymi z krzyżówkami matematycznymi, szyframi, skojarzeniami, slalomem pomiędzy pachółkami, rzutem do kosza, strzałem do bramki, podbijaniem piłeczki rakieta. Wszystkie konkurencje wymagały dużego skupienia, koncentracji, pomysłowości, refleksu i wiedzy. Turniej zakończył się wręczeniem przez panią dyrektor Ewę Kaproń pucharów zwycięskim drużynom i nagród wszystkim uczestnikom. Wyniki były następujące:

Klasy IV

I miejsce - drużyna „A” z Wólki Ratajskiej

II miejsce - drużyna „B” z Wólki Ratajskiej

Klasy V

I miejsce - drużyna z Wólki Ratajskiej

II miejsce - drużyna ze Zdziłowic

Klasy VI

I miejsce - drużyna ze Zdziłowic

II miejsce - drużyna z Wólki Ratajskiej

Wszyscy uczniowie chętnie brali udział w poszczególnych konkurencjach, panowała bardzo miła atmosfera. Gratulujemy jeszcze raz wszystkim uczniom.

Iwona Marchut



Kajakiem po przygodę

5 czerwca, grupa żądnych przygód uczniów z Zespołu Szkół w Wólce Ratajskiej wraz z opiekunami wybrała się na spływ kajakowy trasą Nalepy - Łązek Garncarski.

Po dotarciu na wyznaczone miejsce przeszliśmy krótkie szkolenie dotyczące bezpiecznego zachowania się w trakcie spływu, a potem...kajaki, kapoki, wiosła w dłoń i na wodę :-). Śpiew ptaków, słońce i plusk wody sprawiły, że na kilka godzin oderwaliśmy się od codzienności, odstresowaliśmy i naładowaliśmy akumulatory na ostatnie dwa tygodnie szkoły. Choć dla niektórych była to pierwsza przygoda z kajakiem, a trasa momentami była wymagająca i pełna przeszkód w postaci zwalonych drzew, zatopionych pni czy płycizn, to nawet najmłodszy uczestnicy spływu, dzięki pomocy rodziców sprościli wyzwaniom i z uśmiechem na ustach dopłynęli do mety. Nie obyło się co prawda bez zabawnych „wypadek” z kajaka, rywalizacji i przemoczenia, jednak pogoda była tak piękna, a woda ciepła,

że wszystkie „niespodzianki” okazały się niezwykle miłe. Zwieńczeniem dnia była wizyta w zagrodzie garncarskiej pana Henryka Kurzyny, gdzie mieliśmy okazję dowiedzieć się wszystkiego na temat procesu wytwarzania wyrobów glinianych, obejrzeć pokaz gospodarza oraz podjąć samodzielną próbę na kole garncarskim. Swoje arcydzieła zabraliśmy ze sobą do domu. Nasza wyprawa zakończyła się pysznie, bo degustacją pieczonych przy ognisku kiełbasek.

Ten miły i bezpiecznie spędzony dzień, w dużej mierze był zasługą rodziców, którzy towarzyszyli nam i pomagali podczas kajakarskiej przygody. Wspólny wyjazd stał się spotkaniem wzmacniającym więzi rodzinne i koleżeńskie oraz integrującym pokolenia. Serdecznie dziękujemy wszystkim uczestnikom wyprawy i mamy nadzieję, że takie wyjazdy będą organizowane jak najczęściej.

*Dorota Zyśko,
Anna Moskał,
Iwona Marchut*



„Pielgrzymi Szlak Jana Pawła II”

Już piaty rok z rzędu uczniowie z ZS w Wólce Ratajskiej wzięli udział w konkursie o Ojcu Świętym „Pielgrzymi szlak Jana Pawła II” organizowanym przez lubelską SP nr 51 im. Jana Pawła II.

Uczennice, które reprezentowały naszą szkołę spisały się na przysłowiowy medal, gdyż Emilia Pituch zajęła drugie miejsce, a Natalia Łukasik dostała wyróżnienie. Wyniki konkursu przyjęliśmy z ogromną radością i z łezką w oku, ale nieskromnie się przyznając, w głębi ducha liczyliśmy na podium, ponieważ od pięciu lat, nasi uczniowie zajmują w tym konkursie same czołowe miejsca, co budzi zawsze wielki podziw wśród organizatorów. Sukces Emilki i Natalii, po raz kolejny uświadomił nam, że takie małe szkoły jak ta w Wólce Ratajskiej, wcale nie są gorsze od dużych i znanych, i że dzięki ciężkiej pracy i poświęceniu można osiągać najwyższe wyniki.

8 czerwca, nasze laureatki wraz z Poczem Sztandarowym i opiekunem p. Dorotą Zysko, wzięły udział w uroczystości upamiętniającej 30. rocznicę pielgrzymki Jana Pawła II do Lublina, która odbyła się w kościele pw. Świętej Rodziny. Miejsce uroczystości nie zostało wybrane przypadkowo, gdyż dokładnie tu, na placu dzisiejszej świątyni, 9 czerwca 1987 r. usytuowany był ołtarz papieski podczas spotkania Ojca Świętego z wiernymi na obrzeżach Lublina.

Uroczystość rozpoczęła się Mszą Św. sprawowaną w



intencji dzieci i młodzieży, pod przewodnictwem Jego Ekscelencji ks. bp. Ryszarda Karpińskiego, z udziałem ks. dr Krzysztofa Gałana – Dyrektora Wydziału ds. Wychowania Katolickiego, ks. dr Tadeusza Pajurka – Prezesa Zarządu Centrum im. Jana Pawła II i ks. Ryszarda Juraka – Asystenta Kościelnego Rodziny Szkół im. JP II Archidiecezji Lubelskiej. Wśród licznie przybyłych gości obecna była pani Kurator Oświaty Teresa Misiuk, przedstawiciele władz miejskich i samorządowych, dyrektorzy szkół, nauczyciele oraz około czterdziestu pocztów sztandarowych z Rodzin Szkół im. Jana Pawła II z trzech diecezji. Po pełnej zadumy części artystycznej nastąpił moment kulminacyjny, czyli wręczenie laureatom konkursu zasłużonych nagród i dyplomów.

Serdecznie gratulujemy Emilii i Natalii sukcesu oraz życzymy kolejnych wspaniałych osiągnięć.

Dorota Zysko



W dniach 22-23 maja, 54-osobowa grupa uczniów z Zespołu Szkół w Wólce Ratajskiej wraz z opiekunami wyruszyła na wycieczkę do Wadowic, Wieliczki, Krakowa i Inwałdu.

Głównym celem przyświecającym naszej wyprawie było zapoznanie z miejscami związanymi z życiem Patrona naszej szkoły. Tak więc, pierwszym punktem programu było miasto „Gdzie wszystko się zaczęło...”, czyli Wadowice. To właśnie tu, mieliśmy okazję zwiedzić dom rodzinny Ojca Świętego, w którym utworzono muzeum biograficzne pełne niesamowitych eksponatów związanych z wczesnymi latami Karola Wojtyły przeżytych w tej kamienicy, jak również z Jego życiem studenckim, kapłańskim oraz późniejszym – już w Watykanie. Kolejne pomieszczenia muzeum zwiedzaliśmy idąc skupieni i zamyśleni, tyle tu było wspomnień związanych z kochanym Ojcem Świętym... Wielkie wrażenie, zrobiła na wielu z nas, kołyska malutkiego Karolka. Przypomnieliśmy sobie, że z pobytu w tym domu, w pamięci Ojca Świętego, na całe życie zachował się widok z kuchennego okna na ścianę kościoła z zegarem słonecznym i wrytym łacińskim napisem „Tempus fugit, aeternitas manet” („Czas ucieka, wieczność czeka”). Odwiedziliśmy również świątynię, w której został ochrzczony mały Lolek. Tu był moment na chwilę refleksji i modlitwę przy relikwii Świętego Jana Pawła II. Po wyjściu z Bazyliki Mniejszej, nie mogło zabraknąć czasu na kremówkę – ulubione ciastko Papieża, spacer po ryneczku i zakup pamiątek.

Atmosfera tego miejsca i świadomość, że tu przed laty, zupełnie zwyczajnie żył święty człowiek sprawiła, że bardzo trudno było nam opuścić Wadowice.

Ruszając w drogę do Wieliczki, wstąpiliśmy jeszcze, do nieopodal położonej Kalwarii Zebrzydowskiej – miejsca do którego tak lubił, jako dziecko, pieszo pielgrzymować Karol Wojtyła.

Po zjedzeniu obiadu, udaliśmy się do Kopalni Soli „Wieliczka”, czyli zabytku wpisanego na listę światowego dziedzictwa UNESCO. Tu czekało na nas do pokonania 800 schodów, a tym samym zejście na głębokość 135



metrów pod ziemię. Wykute w soli piękne komory, niesamowite podziemne jeziora, majestatyczne konstrukcje ciesielskie i unikalne solne rzeźby wywarły na wszystkich ogromne wrażenie, jednak zdecydowanie najbardziej zachwyciła nas kaplica św. Kingi. Jest to najokazalsza i najbogatsza w swojej formie podziemna świątynia. Nie ma słów, żeby opisać piękno tego miejsca - po prostu trzeba samemu ją zobaczyć. Po 3 godzinach zwiedzania wyjechaliśmy na powierzchnię i udaliśmy się na zasłużony odpoczynek do hostelu. Dzień drugi rozpoczęliśmy od przejścia na Wzgórza Wawelskiego, które choć wznosi się tylko na wysokość 228 metrów n.p.m., pokazało, że niektórzy uczestnicy wycieczki muszą bardziej się przykładac do lekcji wychowania fizycznego, gdyż ich zadyszka i ból nóg jednoznacznie świadczyły o słabej kondycji fizycznej:-) Na Wawelu najpierw zobaczyliśmy Kaplicę Zygmuntowską i Dzwon Zygmunta. Legenda mówi, że każdy, kto dotknie lewą ręką serca dzwonu Zygmunta powróci do Krakowa i szczęście go nie ominie. Jako, że większa część z nas go



dotknęła, możemy już planować kolejną wycieczkę :-). Następnym miejscem, które zwiedziliśmy były krypty królewskie oraz krypta prezydencka. Ostatnim punktem wawelskiej eskapady było spotkanie Smoka Wawelskiego, który ukazał swoje prawdziwe oblicze ziejąc w naszą stronę ogniem. Z Wawelu, żwawym krokiem udaliśmy się na Rynek Główny. O 12.00 wysłuchaliśmy hejnału z wieży Kościoła Mariackiego oraz zwiedziliśmy jego wnętrze. Przeszliśmy również przez Sukiennice, Bramę Floriańską, aż do Barbakanu. Następnie odnaleźliśmy ulicę Franciszkańską 3, gdzie mieści się Pałac Biskupi ze słynnym Papieskim Oknem. Większość z nas była tu pierwszy raz.

Trzeba przyznać, że stojąc pod tym oknem, czuliśmy się zupełnie inaczej, niż podczas oglądania w telewizji relacji ze spotkań młodzieży z Janem Pawłem II, kiedy właśnie z tego miejsca przemawiał tak wiele razy.

Ostatnią tego dnia atrakcją, wyczekiwaną zwłaszcza przez najmłodszych uczestników wycieczki, była zabawa w Parku Miniatur i Rozrywki w Inwałdzie oraz upragniony posiłek w McDonaldzie.

Wspólnie spędzony czas upłynął bardzo szybko, jednak wspomnienia pozostaną nam na zawsze. My, nauczyciele cieszymy się, że nasi uczniowie po raz kolejny pokazali, iż potrafią być kulturalni, zdyscyplinowani i odpowiedzialni kiedy sytuacja tego wymaga. Jesteśmy dumni, że mamy tak wspianą młodzież.

Dorota Zyśko



18 czerwca na orliku w Zdziłowicach odbył się jubileuszowy 5 turniej Dzieciak Cup w którym wzięło udział 6 drużyn z terenu powiatu janowskiego.

Klasyfikacja końcowa:

1. Janowski orlik 1
2. Fc Batorz
3. Janowski orlik 2
4. Zs Godziszów
5. Orlik Zdziłowice
6. Wólka Ratajska

Trzy pierwsze drużyny z rąk wójta gminy Godziszów Józefa Zbytniewskiego otrzymały pamiątkowe puchary. Wszyscy uczestnicy nagrodzeni zostali medalami.

Paweł Sobtka





Mazovia MTB Maraton

fot. Robert Radzik

